

UBND TỈNH ĐỒNG NAI  
SỞ TƯ PHÁP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1695 /STP-BTTP  
V/v triển khai Văn bản số 21/CV-  
VPCCR/V ngày 28/6/2018 của Văn  
phòng công chứng Rồng Việt

Đồng Nai, ngày 03 tháng 7 năm 2018

Kính gửi:

- Hội Công chứng viên tỉnh;
- Các tổ chức hành nghề công chứng trên địa bàn tỉnh.

Ngày 28/6/2018, Sở Tư pháp nhận được Văn bản số 21/CV-VPCCR/V ngày 27/6/2018 của Văn phòng công chứng Rồng Việt về việc ngăn chặn hợp đồng giao dịch.

Đề nghị các tổ chức hành nghề công chứng trên địa bàn tỉnh truy cập vào Trang thông tin điện tử của Sở Tư pháp tại địa chỉ <http://stp.dongnai.gov.vn>, chuyên mục “**Văn bản chỉ đạo điều hành**” để tải nội dung các văn bản nêu trên.

Sở Tư pháp thông báo để các tổ chức hành nghề công chứng trên địa bàn tỉnh biết, triển khai thực hiện./. *us*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
  - Giám đốc, các PGĐ Sở;
  - Trang TTĐT STP (đăng tải);
  - Lưu: VT, BTTP.
- <Nghĩa-CV>

**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**



**Võ Thị Xuân Đào**



VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG  
RỒNG VIỆT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Đ/c: 105B/14 Quốc lộ 1K, Kp.Nội Hóa 2, p.Bình An,  
Tx.Dĩ An, tỉnh Bình Dương

ĐT: (0274) 3772281

Số: **21/CV-VPCCR**  
"V/v ngăn chặn hợp đồng giao dịch"

SỞ TƯ PHÁP ĐỒNG NAI	
CÔNG	SỐ: <u>717</u>
VĂN	NGÀY: <u>28/10/2018</u>
ĐẾN	CHUYỂN: _____

Bình Dương, ngày 27 tháng 06 năm 2018

Kính gửi:

- Sở Tư pháp tỉnh Bình Dương
- Hội công chứng viên tỉnh Bình Dương
- Sở Tư Pháp thành phố Hồ Chí Minh
- Hội công chứng viên thành phố Hồ Chí Minh
- Trung tâm thông tin và tư vấn công chứng thành phố Hồ Chí Minh
- Sở Tư pháp tỉnh Đồng Nai
- Hội công chứng viên tỉnh Đồng Nai
- Chi nhánh văn phòng đăng ký đất đai huyện Bình Chánh, Tp.HCM
- Chi nhánh văn phòng đăng ký đất đai huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai
- Chi nhánh văn phòng đăng ký đất đai huyện Hóc Môn, Tp.HCM
- Chi nhánh văn phòng đăng ký đất đai huyện Nhà Bè, Tp.HCM
- Chi nhánh văn phòng đăng ký đất đai quận Bình Tân, Tp.HCM
- Chi nhánh văn phòng đăng ký đất đai quận Phú Nhuận, Tp.HCM
- Chi nhánh văn phòng đăng ký đất đai huyện Củ Chi, Tp.HCM

Vừa qua Văn phòng công chứng Rồng Việt (VPCCR), tỉnh Bình Dương đã chứng nhận các Hợp đồng ủy quyền, cụ thể như sau:

1) Hợp đồng ủy quyền số **1531**, quyển số 01TP/CC-SCC/HĐGD ngày **04/5/2018** giữa : bên ủy quyền là bà **Nguyễn Thị Mỹ Dung**, CMND số: **021982875** cấp ngày 17/9/2012 tại Công an TP.HCM cùng chồng là ông **Tăng Phước**, CMND số: **021674675** cấp ngày 11/03/2015 tại công an TP.HCM cùng thường trú tại 16/18A ấp 2, xã Tân Quý Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM và bên được ủy quyền là ông **Võ Văn Hôi**, CCCD số: **079065002372** cấp ngày 18/8/2016 tại cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư, thường trú tại 63/5 tổ 39, khu phố 4, phường Phú Thuận, Quận 7, Tp.HCM, đối với quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất tại thửa đất số **8**, tờ bản đồ số **34**, địa chỉ thửa đất : 16/18A, ấp 2, xã Tân Quý Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM, có diện tích đất ở : 125,3 m<sup>2</sup> và tài sản gắn liền với đất là nhà ở có diện tích xây dựng: 73,7 m<sup>2</sup> thuộc giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà và tài sản gắn liền với đất số: **BV402217**, số vào sổ cấp GCN : **CH03601** do UBND huyện Bình Chánh, Tp.HCM cấp ngày 31/12/2014, đã đăng ký biến động ngày 02/10/2015.

Nội dung ủy quyền: "Bên B được toàn quyền thay mặt và nhân danh bên A quản lý, sử dụng, nộp, ký, nhận kết quả: trích lục, đo đạc, cho thuê, thế chấp, thế chấp để đảm bảo nghĩa vụ cho bên thứ ba, đăng ký xóa thế chấp, góp vốn (thanh lý, hủy bỏ,



1/10 1940  
1/10 1940  
1/10 1940

sửa đổi bổ sung hợp đồng cho thuê, thế chấp, góp vốn), nhận cọc, chuyển nhượng, nhận tiền chuyển nhượng và được sử dụng tiền chuyển nhượng, tặng cho (hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng đặt cọc, chuyển nhượng, tặng cho), xử phạt vi phạm hành chính (nếu có), xin điện, xin nước, nộp các khoản thuế, lệ phí, được toàn quyền quyết định các vấn đề có liên quan đến thửa đất nêu trên.

+ Đối với việc chuyển nhượng, bên B được toàn quyền quyết định giá chuyển nhượng và phương thức thanh toán;

+ Đối với việc thế chấp, bên B được toàn quyền quyết định số tiền vay và phương thức trả nợ;

+ Đối với việc cho thuê, bên B được toàn quyền quyết định giá thuê, phương thức thanh toán và thời hạn cho thuê (thời hạn cho thuê không vượt quá thời hạn của hợp đồng ủy quyền)."

2) Hợp đồng ủy quyền số **1600**, quyền số 01TP/CC-SCC/HĐGD ngày **09/5/2018** giữa bên ủy quyền là ông **Phan Thành Êm**, CMND số: **020015851** cấp ngày 11/06/2012 tại công an TP.HCM, thường trú tại 470/5 tổ 8, Kp.7, thị trấn Nhà Bè, huyện Nhà Bè, Tp.HCM và bên được ủy quyền là bà **Mai Thị Minh Thư**, CMND số: **341623852** cấp ngày 11/03/2017 tại công an Đồng Tháp, thường trú tại số 171/1, Đông Khánh, Tân Khánh Đông, Tp.Sa Đéc, tỉnh Đồng Tháp đối với quyền sử dụng đất tại thửa đất số: **208**, tờ bản đồ số: **21**, địa chỉ thửa đất : xã Phước Khánh, huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai, diện tích 64,0 m<sup>2</sup> theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà và tài sản gắn liền với đất số: **BT167880**, số vào sổ cấp GCN : **CH06098** do UBND huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai cấp ngày 03/6/2014.

3) Hợp đồng ủy quyền số **2031**, quyền số 01TP/CC-SCC/HĐGD ngày **04/6/2018** giữa bên ủy quyền là ông **Nguyễn Văn Tư**, CMND số: **021470787** cấp ngày 11/06/2012 tại công an TP.HCM, thường trú tại: 30/5 Thới Tây 1, Tân Hiệp, Hóc Môn, Tp.HCM và bên được ủy quyền là bà **Mai Thị Minh Thư**, CMND số: **341623852** cấp ngày 11/03/2017 tại công an Đồng Tháp, thường trú tại số 171/1, Đông Khánh, Tân Khánh Đông, Tp.Sa Đéc, tỉnh Đồng Tháp, đối với quyền sử dụng đất tại thửa đất số: **453**, thửa đất số: **05**, địa chỉ thửa đất: xã Tân Hiệp, huyện Hóc Môn, Tp.HCM, diện tích: 494 m<sup>2</sup>, theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: **A341737**, số vào sổ cấp GCN : **00372QSDĐ/21.01.95** do UBND huyện Hóc Môn, Tp.HCM cấp ngày 21/01/1995, đã đăng ký biến động ngày 03/05/2002, ngày 23/11/2002.

4) Hợp đồng ủy quyền số **2089**, quyền số 01TP/CC-SCC/HĐGD ngày **07/6/2018** giữa bên ủy quyền là bà **Đinh Thùy Mỹ Hạnh**, CMND số: **023238467** cấp ngày 17/9/2012 tại công an TP.HCM, thường trú tại: 35/8D ấp 3, xã Phú Xuân, huyện Nhà Bè, Tp.HCM và bên được ủy quyền là bà **Triệu Thị Lâm**, CMND số: **025018574** cấp ngày 22/07/2015 tại công an TP.HCM, thường trú tại: 685/10 đường Quang Trung, phường 8, quận Gò Vấp, Tp.HCM đối với quyền sử dụng đất tại thửa đất số: **28, 33, 32**, tờ bản đồ số: **20**, địa chỉ thửa đất : xã Phú Xuân, huyện Nhà Bè, Tp.HCM, diện tích : 212m<sup>2</sup>, theo "giấy chứng nhận quyền sử dụng đất" số: **C309277**, số vào sổ cấp GCN : **01QSDĐ/80** do UBND huyện Nhà Bè, Tp.HCM cấp ngày 23/3/1995, đã đăng ký biến động ngày 10/06/2008 và ngày 28/11/2008.



5) Hợp đồng ủy quyền số **2268**, quyền số 01TP/CC-SCC/HĐGD ngày **20/6/2018** giữa bên ủy quyền là ông **Võ Bá Tuấn**, CMND số: **022835611** cấp ngày 20/8/2009 tại Công an Tp.HCM cùng vợ là bà **Lê Thị Kim Thanh**, CMND số: **300750652** cấp ngày 11/06/2015 tại công an Long An, cùng thường trú : 25/9 đường Liên khu 8.9, Kp.9, Bình Hưng Hòa A, Bình Tân, Tp.HCM và bên được ủy quyền là bà **Nguyễn Thị Phụng**, CCCD số: **079178003593** cấp ngày 07/03/2017 tại cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư, thường trú tại : 196/1A Âu Cơ, phường 10, quận Tân Bình, Tp.HCM, đối với giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở và quyền sử dụng đất số: **797772743903480**, Hồ sơ gốc số: **H02309/2008/Bình Hưng Hòa A** do UBND quận Bình Tân, Tp.HCM cấp ngày 12/07/2008. Địa chỉ : 25/9 Liên khu 8-9, khu phố 9, phường Bình Hưng Hòa A, quận Bình Tân, Tp.HCM.

6) Hợp đồng ủy quyền số **2279**, quyền số 01TP/CC-SCC/HĐGD ngày **20/6/2018** giữa bên ủy quyền là bà **Lê Thị Ngọc Ánh**, CMND số: **025351199** cấp ngày 21/09/2007 tại công an TP.HCM, thường trú tại 78/4 Nguyễn Văn Săng, Tân Sơn Nhì, Tân Phú, Tp.HCM và bên được ủy quyền là bà **Nguyễn Thị Ngọc Lan**, CCCD số: **079171006362** cấp ngày 25/9/2017 tại cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư, thường trú tại 1/37 đường Chiến Lược, Kp.15, Bình Trị Đông, Bình Tân, Tp.HCM đối với quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất thuộc thửa đất số : 111, tờ bản đồ số: 30, địa chỉ thửa đất : 51 Nguyễn Đình Chiểu, phường 04, quận Phú Nhuận, Tp.HCM, diện tích 69,9m<sup>2</sup> và tài sản gắn liền với đất là nhà ở có diện tích xây dựng là 69,9m<sup>2</sup>; diện tích sàn: 100,1m<sup>2</sup> theo “giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất” số: **BN533705**, số vào sổ cấp GCN : **CH01345** do UBND quận Phú Nhuận, Tp.HCM cấp ngày 26/08/2013, cập nhật biến động 08/6/2018.

7) Hợp đồng ủy quyền số **2301**, quyền số 01TP/CC-SCC/HĐGD ngày **21/6/2018** giữa bên ủy quyền là ông **Võ Văn Sang**, CMND số: **022903724** cấp ngày 10/10/2012 tại công an TP.HCM, thường trú tại: ấp Xóm Chùa, xã An Phú, huyện Củ Chi, Tp.HCM và bên được ủy quyền là bà **Lê Thị Giàu**, CCCD số: **079163003056** cấp ngày 12/4/2017 tại cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư, thường trú tại: 153/45-46 Tân Thọ, phường 8, quận Tân Bình, Tp.HCM đối với quyền sử dụng đất tại thửa đất số: 170, tờ bản đồ số : 11, có diện tích: 410m<sup>2</sup>, địa chỉ thửa đất : xã An Phú, huyện Củ Chi, Tp.HCM theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: **S946923**, số vào sổ cấp GCN : **127QSĐĐ/QĐ474QĐ-UB** do UBND huyện Củ Chi, Tp.HCM cấp ngày 09/04/2001, đã đăng ký biến động ngày 31/03/2003.

Hợp đồng ủy quyền số **1600**, số **2031**, số **2089**, số **2268**, số **2279**, số **2301** có cùng nội dung ủy quyền là: "Bên B được toàn quyền thay mặt và nhân danh bên A quản lý, sử dụng, nộp, ký, nhận kết quả: trích lục, đo đạc, xác định lại diện tích đất, ranh giới đất, ký giáp ranh, xin xác nhận kiểm tra nội nghiệp; xác nhận phù hợp quy hoạch xây dựng, chuyển mục đích sử dụng đất, xác nhận tình trạng bất động sản, đăng ký biến động - chỉnh lý thông tin trên giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, cấp đổi giấy chứng nhận, cho thuê, thế chấp, thế chấp để đảm bảo nghĩa vụ cho bên thứ ba, đăng ký xóa thế chấp, góp vốn (thanh lý, hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng cho thuê, thế chấp, góp vốn), nhận cọc, chuyển nhượng, nhận tiền chuyển nhượng và được sử dụng





tiền chuyển nhượng, tặng cho (hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng đặt cọc, chuyển nhượng, tặng cho), ký các giấy tờ tăng – giảm diện tích đất, xử phạt vi phạm hành chính (nếu có), xin giấy phép xây dựng, thi công xây dựng, hoàn công (được quyền chuyển nhượng sau khi đã hoàn công, xin cấp đổi sổ), xin điện, xin nước, nộp các khoản thuế, lệ phí, được toàn quyền quyết định các vấn đề có liên quan đến thửa đất nêu trên.

+ Đối với việc chuyển nhượng, bên B được toàn quyền quyết định giá chuyển nhượng và phương thức thanh toán;

+ Đối với việc thế chấp, bên B được được toàn quyền quyết định số tiền vay và phương thức trả nợ;

+ Đối với việc cho thuê, bên B được được toàn quyền quyết định giá thuê, phương thức thanh toán và thời hạn cho thuê (thời hạn cho thuê không vượt quá thời hạn của hợp đồng ủy quyền)."

8) Hợp đồng ủy quyền số **2311**, quyền số 01TP/CC-SCC/HĐGD ngày **22/6/2018** giữa bên ủy quyền là bà **Lê Thị Áu**, CMND số: **022112832** cấp ngày 18/6/2009 tại công an TP.HCM, thường trú tại: 14/16 ấp Đông, Thới Tam Thôn, huyện Hóc Môn, Tp.HCM và bên được ủy quyền là bà **Lê Thị Giàu**, CCCD số: **079163003056** cấp ngày 12/4/2017 tại cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư, thường trú tại: 153/45-46 Tân Thọ, phường 8, quận Tân Bình, Tp.HCM đối với quyền sử dụng đất tại thửa đất số: 1218, tờ bản đồ số : 1, có diện tích: 117m<sup>2</sup>, địa chỉ thửa đất : xã Thới Tam Thôn, huyện Hóc Môn, Tp.HCM theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: **N169245**, số vào sổ cấp GCN : **1517/99QSDĐ**/ do UBND huyện Hóc Môn, Tp.HCM cấp ngày 02/12/1998, đã đăng ký biến động ngày 08/7/2002 và ngày 07/10/2002.

Nội dung ủy quyền là: "Bên B được toàn quyền thay mặt và nhân danh bên A quản lý, sử dụng, nộp, ký, nhận kết quả: trích lục, đo đạc, xác định lại diện tích đất, ranh giới đất, ký giáp ranh, ký các giấy tờ tăng – giảm diện tích đất, xử phạt vi phạm hành chính (nếu có), xin xác nhận kiểm tra nội nghiệp; xác nhận phù hợp quy hoạch xây dựng, chuyển mục đích sử dụng đất, xin gia hạn thời hạn sử dụng đất, đăng ký biến động - chỉnh lý thông tin trên giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, cấp đổi giấy chứng nhận, nhận bản chính giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.

Sau khi hoàn thành các công việc nêu trên, bên B được toàn quyền thay mặt và nhân danh bên A nộp hồ sơ, ký, nhận kết quả xác nhận tình trạng bất động sản, cho thuê, thế chấp, thế chấp để đảm bảo nghĩa vụ cho bên thứ ba, đăng ký xóa thế chấp, góp vốn (thanh lý, hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng cho thuê, thế chấp, góp vốn), nhận cọc, chuyển nhượng, chuyển nhượng một phần, nhận tiền chuyển nhượng và được sử dụng tiền chuyển nhượng, tặng cho, tặng cho một phần (hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng đặt cọc, chuyển nhượng, chuyển nhượng một phần, tặng cho, tặng cho một phần), xin giấy phép xây dựng, thi công xây dựng, hoàn công (được quyền chuyển nhượng sau khi đã hoàn công, xin cấp đổi sổ), xin điện, xin nước, nộp các khoản thuế, lệ phí, được toàn quyền quyết định các vấn đề có liên quan đến thửa đất nêu trên.

+ Đối với việc chuyển nhượng, bên B được toàn quyền quyết định giá chuyển nhượng và phương thức thanh toán;

+ Đối với việc thế chấp, bên B được được toàn quyền quyết định số tiền vay và phương thức trả nợ;



+ Đối với việc cho thuê, bên B được được toàn quyền quyết định giá thuê, phương thức thanh toán và thời hạn cho thuê (thời hạn cho thuê không vượt quá thời hạn của hợp đồng ủy quyền)".

Nay VPCCRV phát hiện có sự lừa dối, giả mạo giấy tờ trong các hợp đồng ủy quyền nêu trên, kính mong Sở Tư Pháp tỉnh Bình Dương, Hội công chứng viên tỉnh Bình Dương, Sở Tư Pháp Tp.Hồ Chí Minh, Hội công chứng viên Tp.HCM, Sở Tư Pháp tỉnh Đồng Nai, Hội công chứng viên tỉnh Đồng Nai, các tổ chức hành nghề công chứng, các cơ quan nhà nước có thẩm quyền không tiếp nhận và chứng nhận các hợp đồng, giao dịch liên quan đến các Hợp đồng ủy quyền nêu trên để tránh trường hợp gây thiệt hại cho các bên tham gia giao dịch, trong thời gian VPCCRV sẽ tiến hành xác minh làm rõ vấn đề.

Văn phòng công chứng Rồng Việt xin chân thành cảm ơn sự hợp tác của quý cơ quan.

Trân trọng kính chào!

**Nơi nhận:**

- Như trên
- Lưu VPCCRV

**VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG RỒNG VIỆT**  
**TUQ/TRƯỞNG VĂN PHÒNG**  
**CÔNG CHỨNG VIÊN**



*Phạm Văn Bình*



**BẢN SAO**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN LƯU**

## HỢP ĐỒNG ỦY QUYỀN

Chúng tôi gồm có:

**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Ông : **PHAN THÀNH ÊM**  
Sinh năm : 1959  
Chứng minh nhân dân số : 020015851 cấp ngày 11/06/2012 tại CA Tp.HCM  
Thường trú tại : 470/5 tổ 8, Kp.7, thị trấn Nhà Bè, huyện Nhà Bè, Tp.HCM

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Bà : **MAI THỊ MINH THU**  
Sinh năm : 1992  
Chứng minh nhân dân số : 341623852 cấp ngày 11/03/2017 tại CA Đồng Tháp  
Thường trú tại : **Đ** Đông Khánh, Tân Khánh Đông, Tp.Sa Đéc, Đồng Tháp

Bằng Hợp đồng này, bên A uỷ quyền cho bên B với những thoả thuận sau đây:

### ĐIỀU 1

#### PHẠM VI ỦY QUYỀN

Bên A có quyền sử dụng đất tại thửa đất số: 208, tờ bản đồ số: 21, địa chỉ thửa đất: xã Phước Khánh, huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai, diện tích: 64,0 m<sup>2</sup> (Đất trồng cây hàng năm khác 40m<sup>2</sup>; Đất ở tại nông thôn: 6m<sup>2</sup>; Đất trồng cây lâu năm: 18m<sup>2</sup>) theo: "Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất" số BT167880, số vào sổ cấp GCN: CH06098 do UBND huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai cấp ngày 03/06/2014.

#### Nội dung uỷ quyền :

1. Bên B được toàn quyền thay mặt và nhân danh bên A quản lý, sử dụng, nộp, ký, nhận kết quả: trích lục, đo đạc, xác định lại diện tích đất, ranh giới đất, ký giáp ranh, xin xác nhận kiểm tra nội nghiệp; xác nhận phù hợp quy hoạch xây dựng, chuyển mục đích sử dụng đất, xác nhận tình trạng bất động sản, đăng ký biến động - chỉnh lý thông tin trên giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, cấp đổi giấy chứng nhận, cho thuê, thế chấp, thế chấp để đảm bảo nghĩa vụ cho bên thứ ba, đăng ký xóa thế chấp, góp vốn (thanh lý, hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng cho thuê, thế chấp, góp vốn), nhận cọc, chuyển nhượng, nhận tiền chuyển nhượng và được sử dụng tiền chuyển nhượng, tặng cho (hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng đặt cọc, chuyển nhượng, tặng cho), ký các giấy tờ tăng — giảm diện tích đất, xử phạt vi phạm hành chính (nếu có), xin giấy phép xây dựng, thi công xây dựng, hoàn công (được quyền chuyển nhượng sau khi đã hoàn công, xin cấp đổi sổ), xin điện, xin nước, nộp các khoản thuế, lệ phí, được toàn quyền quyết định các vấn đề có liên quan đến thửa đất nêu trên.

+ Đối với việc chuyển nhượng, bên B được toàn quyền quyết định giá chuyển nhượng và phương thức thanh toán;

+ Đối với việc thế chấp, bên B được được toàn quyền quyết định số tiền vay và phương thức trả nợ;

+ Đối với việc cho thuê, bên B được được toàn quyền quyết định giá thuê, phương thức thanh toán và thời hạn cho thuê (thời hạn cho thuê không vượt quá thời hạn của hợp đồng uỷ quyền).

*(Handwritten signature)*

*(Handwritten signature)*



2. Trong phạm vi ủy quyền, bên B được quyền lập văn bản, ký tên, ký nhận trên các giấy tờ liên quan; kê khai, nộp thuế thu nhập cá nhân, lệ phí trước bạ; đăng bộ cập nhật, cấp đổi và nhận bản chính Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất; ký nhận thông báo thuế và các giấy tờ có liên quan đến nội dung ủy quyền nêu trên; Bên B được toàn quyền quyết định khi thực hiện nội dung ủy quyền.

3. Mọi hành vi của bên B được thực hiện theo nội dung ủy quyền này là ý chí của bên A, bên A hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung ủy quyền.

4. Bên B được ủy quyền lại cho bên thứ ba thực hiện tiếp nội dung công việc ủy quyền nêu trên, thời hạn ủy quyền không được ngoài phạm vi ủy quyền mà bên A đã ủy quyền cho bên B.

## ĐIỀU 2

### THỜI HẠN ỦY QUYỀN

Thời hạn uỷ quyền là 10 (Mười) năm kể từ ngày ký hợp đồng công chứng hoặc chấm dứt Hợp đồng ủy quyền theo quy định của pháp luật.

## ĐIỀU 3

### NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN A

1. Bên A có các nghĩa vụ sau đây:

- Cung cấp thông tin, tài liệu và phương tiện cần thiết để bên B thực hiện công việc;

- Chịu trách nhiệm về cam kết do bên B thực hiện trong phạm vi uỷ quyền;

- Thanh toán chi phí hợp lý mà bên B đã bỏ ra để thực hiện công việc được uỷ quyền và trả thù lao cho bên B với số tiền là 100.000,00đồng (bằng chữ: Một trăm nghìn đồng Việt Nam) (nếu có);

- Chịu trách nhiệm nộp lệ phí công chứng Hợp đồng uỷ quyền này.

2. Bên A có các quyền sau đây:

- Yêu cầu bên B thông báo đầy đủ về việc thực hiện công việc thuộc phạm vi uỷ quyền nêu trên;

- Yêu cầu bên B giao lại tài sản, lợi ích thu được từ việc thực hiện công việc được uỷ quyền, nếu không có thoả thuận khác.

- Được bồi thường thiệt hại nếu bên B vi phạm các nghĩa vụ đã thoả thuận.

## ĐIỀU 4

### NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN B

1. Bên B có các nghĩa vụ sau đây:

Thực hiện công việc theo uỷ quyền và báo cho bên A về việc thực hiện công việc đó;

- Báo cho người thứ ba trong quan hệ thực hiện uỷ quyền về thời hạn, phạm vi uỷ quyền và việc sửa đổi, bổ sung phạm vi uỷ quyền;

- Bảo quản, giữ gìn tài liệu, phương tiện đã được giao để thực hiện việc uỷ quyền;

- Giao cho bên A tài sản đã nhận và những lợi ích thu được trong khi thực hiện uỷ quyền theo thoả thuận hoặc theo quy định của pháp luật.

2. Bên B có các quyền sau:

- Yêu cầu bên A cung cấp thông tin, tài liệu, phương tiện cần thiết để thực hiện công việc được uỷ quyền;

- Được thanh toán các chi phí hợp lý để thực hiện các việc được uỷ quyền và được nhận thù lao như đã thoả thuận.





**ĐIỀU 5**  
**CAM ĐOAN CỦA CÁC BÊN**

Bên A và bên B chịu trách nhiệm trước pháp luật về những lời cam đoan sau đây:

1. Việc giao kết Hợp đồng này là hoàn toàn tự nguyện, không bị lừa dối hoặc ép buộc.
2. Thực hiện đúng và đầy đủ tất cả các thỏa thuận đã ghi trong Hợp đồng này.
3. Những thông tin ghi trong hợp đồng là đúng sự thật.
4. Chúng tôi đã được Công chứng viên giải thích rõ quyền, nghĩa vụ và hậu quả pháp lý của việc ủy quyền. Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung ủy quyền.

**ĐIỀU 6**  
**PHƯƠNG THỨC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP**

Trong quá trình thực hiện hợp đồng ủy quyền này mà phát sinh tranh chấp, các bên cùng thương lượng giải quyết trên nguyên tắc tôn trọng quyền lợi của nhau; trong trường hợp không thương lượng được, thì một trong hai bên có quyền khởi kiện để yêu cầu tòa án có thẩm quyền giải quyết theo quy định của pháp luật.

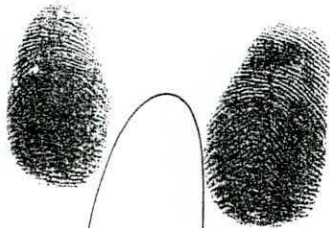
**ĐIỀU 7**  
**ĐIỀU KHOẢN CUỐI CÙNG**

Hai bên đã hiểu rõ quyền, nghĩa vụ, lợi ích hợp pháp của mình và hậu quả pháp lý của việc giao kết Hợp đồng này.

**Bên A**

(Ký và ghi rõ họ tên)

Tôi đã đọc và đồng ý  
Phan Thành EM



*(Handwritten signature of Bên A)*

**Bên B**

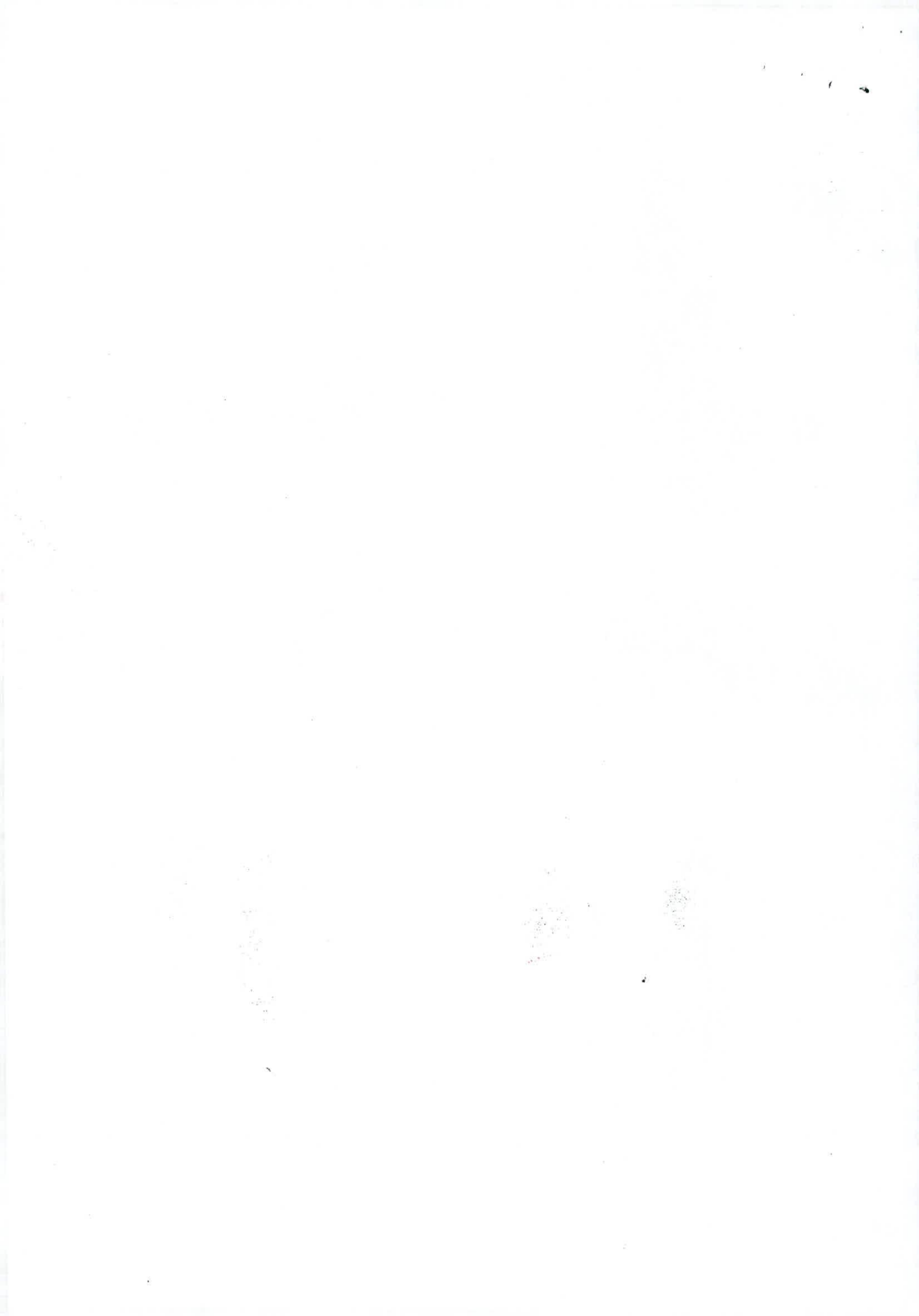
(Ký và ghi rõ họ tên)

Tôi đã đọc và đồng ý  
M. Thị Bình Thư.



*(Handwritten signature of Bên B)*

D: 0  
PH  
CH  
VI  
K. H  
VĂN NH  
NG CH  
GH  
DI





## LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Ngày 9 tháng 5 năm 2018 (ngày chín tháng năm năm hai nghìn mười tám), tại Văn phòng Công chứng Rồng Việt, số 105B/14, Quốc Lộ 1K, KP Nội Hóa 2, phường Bình An, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương, tôi **PHẠM VĂN BÌNH**, Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Rồng Việt.

### CÔNG CHỨNG:

- Hợp đồng uỷ quyền được giao kết giữa:

**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Ông : **PHAN THÀNH ÊM**  
Sinh năm : 1959  
Chứng minh nhân dân số : 020015851 cấp ngày 11/06/2012 tại CA Tp.HCM  
Thường trú tại : 470/5 tổ 8, Kp.7, thị trấn Nhà Bè, huyện Nhà Bè, Tp.HCM

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Bà : **MAI THỊ MINH THU**  
Sinh năm : 1992  
Chứng minh nhân dân số : 341623852 cấp ngày 11/03/2017 tại CA Đồng Tháp  
Thường trú tại : (4) Đồng Khánh, Tân Khánh Đông, Tp.Sa Đéc, Đồng Tháp

- Các bên đã tự nguyện thoả thuận giao kết hợp đồng (giao dịch) này;
- Tại thời điểm công chứng, các bên đã giao kết hợp đồng (giao dịch) có năng lực hành vi dân sự phù hợp theo quy định của pháp luật;
- Mục đích, nội dung của hợp đồng (giao dịch) không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội ;
- Các bên giao kết đã đọc lại toàn bộ dự thảo hợp đồng (giao dịch) này, đã đồng ý toàn bộ nội dung dự thảo hợp đồng (giao dịch), đã ký và điểm chỉ vào hợp đồng (giao dịch) này trước mặt tôi ;
- Hợp đồng (giao dịch) này được lập thành làm 03 bản chính (mỗi bản chính gồm 03 tờ 04 trang, có giá trị pháp lý như nhau, Bên A 01 bản chính, Bên B 01 bản chính; Lưu tại Văn phòng Công chứng Rồng Việt, tỉnh Bình Dương 01 bản chính.

Số công chứng : 1600 quyền số 01 TP/CC - SCC/HĐGD.

1600

CÔNG CHỨNG VIÊN

**BẢN SAO TỪ HỒ SƠ LƯU**

Ngày 25 tháng 6 năm 2018

Số: 162 Quyền: 01



Phạm Văn Bình



CCV-Phạm Văn Bình



**HỢP ĐỒNG ỦY QUYỀN**

Chúng tôi gồm có:

**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Bà : **LÊ THỊ ẤU**  
Sinh năm : 1935  
Chứng minh nhân dân số : 022112832 cấp ngày 18/06/2009 tại CA Tp.HCM  
Thường trú tại : 14/16 ấp Đông, Thới Tam Thôn, huyện Hóc Môn, Tp.HCM  
(Kèm xác nhận tình trạng hôn nhân)

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Bà : **LÊ THỊ GIÀU**  
Sinh năm : 1963  
Căn cước công dân số : 079163003056 cấp ngày 12/04/2017 tại Cục cảnh sát  
ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư  
Thường trú tại : 153/45-46 Tân Thọ, phường 8, quận Tân Bình, Tp.HCM

Bằng Hợp đồng này, bên A uỷ quyền cho bên B với những thoả thuận sau đây:

**ĐIỀU 1**

**PHẠM VI ỦY QUYỀN**

Bên A có quyền sử dụng đất tại thửa đất số: 1218, tờ bản đồ số: 1, địa chỉ thửa đất: xã Thới Tam Thôn, huyện Hóc Môn, tỉnh Thành phố Hồ Chí Minh, theo: "Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất" số N169245, số vào sổ cấp GCN: 1517/99QSDĐ/ do UBND huyện Hóc Môn, tỉnh Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 02/12/1998, đăng ký biến động ngày 08/07/2002 và ngày 07/10/2002.

**Nội dung uỷ quyền :**

1. Bên B được toàn quyền thay mặt và nhân danh bên A quản lý, sử dụng, nộp, ký, nhận kết quả: trích lục, đo đạc, xác định lại diện tích đất, ranh giới đất, ký giáp ranh, ký các giấy tờ tăng — giảm diện tích đất, xử phạt vi phạm hành chính (nếu có), xin xác nhận kiểm tra nội nghiệp; xác nhận phù hợp quy hoạch xây dựng, chuyển mục đích sử dụng đất, xin gia hạn thời hạn sử dụng đất, đăng ký biến động - chỉnh lý thông tin trên giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, cấp đổi giấy chứng nhận, nhận bản chính giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.

Sau khi hoàn thành các công việc nêu trên, bên B được toàn quyền thay mặt và nhân danh bên A nộp hồ sơ, ký, nhận kết quả xác nhận tình trạng bất động sản, cho thuê, thế chấp, thế chấp để đảm bảo nghĩa vụ cho bên thứ ba, đăng ký xóa thế chấp, góp vốn (thanh lý, hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng cho thuê, thế chấp, góp vốn), nhận cọc, chuyển nhượng, chuyển nhượng một phần, nhận tiền chuyển nhượng và được sử dụng tiền chuyển nhượng, tặng cho, tặng cho một phần (hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng đặt cọc, chuyển nhượng, chuyển nhượng một phần, tặng cho, tặng cho một phần), xin giấy phép xây dựng, thi công xây dựng, hoàn công (được quyền chuyển nhượng sau khi đã hoàn công, xin cấp đổi sổ), xin điện, xin nước, nộp các khoản thuế, lệ phí, được toàn quyền quyết định các vấn đề có liên quan đến thửa đất nêu trên.

+ Đối với việc chuyển nhượng, bên B được toàn quyền quyết định giá chuyển nhượng và phương thức thanh toán;

*Ấu*

*Giàu*



+ Đối với việc thế chấp, bên B được toàn quyền quyết định số tiền vay và phương thức trả nợ;

+ Đối với việc cho thuê, bên B được toàn quyền quyết định giá thuê, phương thức thanh toán và thời hạn cho thuê (thời hạn cho thuê không vượt quá thời hạn của hợp đồng ủy quyền).

2. Trong phạm vi ủy quyền, bên B được quyền lập văn bản, ký tên, ký nhận trên các giấy tờ liên quan; kê khai, nộp thuế thu nhập cá nhân, lệ phí trước bạ; đăng bộ cập nhật, cấp đổi và nhận bản chính Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất; ký nhận thông báo thuế và các giấy tờ có liên quan đến nội dung ủy quyền nêu trên; Bên B được toàn quyền quyết định khi thực hiện nội dung ủy quyền.

3. Mọi hành vi của bên B được thực hiện theo nội dung ủy quyền này là ý chí của bên A, bên A hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung ủy quyền.

4. Bên B được ủy quyền lại cho bên thứ ba thực hiện tiếp nội dung công việc ủy quyền nêu trên, thời hạn ủy quyền không được ngoài phạm vi ủy quyền mà bên A đã ủy quyền cho bên B.

## ĐIỀU 2

### THỜI HẠN ỦY QUYỀN

Thời hạn uỷ quyền là 05 (Năm) năm kể từ ngày ký hợp đồng công chứng hoặc chấm dứt Hợp đồng ủy quyền theo quy định của pháp luật.

## ĐIỀU 3

### NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN A

1. Bên A có các nghĩa vụ sau đây:

~~Cung cấp thông tin, tài liệu và phương tiện cần thiết để bên B thực hiện công việc;~~

- Chịu trách nhiệm về cam kết do bên B thực hiện trong phạm vi uỷ quyền;

- Thanh toán chi phí hợp lý mà bên B đã bỏ ra để thực hiện công việc được uỷ quyền và trả thù lao cho bên B với số tiền là 100.000,00 đồng (bằng chữ: Một trăm nghìn đồng Việt Nam) (nếu có);

- Chịu trách nhiệm nộp lệ phí công chứng Hợp đồng uỷ quyền này.

2. Bên A có các quyền sau đây:

- Yêu cầu bên B thông báo đầy đủ về việc thực hiện công việc thuộc phạm vi uỷ quyền nêu trên;

- Yêu cầu bên B giao lại tài sản, lợi ích thu được từ việc thực hiện công việc được uỷ quyền, nếu không có thoả thuận khác.

- Được bồi thường thiệt hại nếu bên B vi phạm các nghĩa vụ đã thoả thuận.

## ĐIỀU 4

### NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN B

1. Bên B có các nghĩa vụ sau đây:

- Thực hiện công việc theo uỷ quyền và báo cho bên A về việc thực hiện công việc đó;

- Báo cho người thứ ba trong quan hệ thực hiện uỷ quyền về thời hạn, phạm vi uỷ quyền và việc sửa đổi, bổ sung phạm vi uỷ quyền;

- Bảo quản, giữ gìn tài liệu, phương tiện đã được giao để thực hiện việc uỷ quyền;

- Giao cho bên A tài sản đã nhận và những lợi ích thu được trong khi thực hiện uỷ quyền theo thoả thuận hoặc theo quy định của pháp luật.

au

Chau

2. Bên B có các quyền sau:
- Yêu cầu bên A cung cấp thông tin, tài liệu, phương tiện cần thiết để thực hiện công việc được uỷ quyền;
  - Được thanh toán các chi phí hợp lý để thực hiện các việc được uỷ quyền và được nhận thù lao như đã thoả thuận.

### ĐIỀU 5

#### CAM ĐOAN CỦA CÁC BÊN

Bên A và bên B chịu trách nhiệm trước pháp luật về những lời cam đoan sau đây:

1. Việc giao kết Hợp đồng này là hoàn toàn tự nguyện, không bị lừa dối hoặc ép buộc.
2. Thực hiện đúng và đầy đủ tất cả các thoả thuận đã ghi trong Hợp đồng này.
3. Những thông tin ghi trong hợp đồng là đúng sự thật.
4. Chúng tôi đã được Công chứng viên giải thích rõ quyền, nghĩa vụ và hậu quả pháp lý của việc uỷ quyền. Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung uỷ quyền.

### ĐIỀU 6

#### PHƯƠNG THỨC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP

Trong quá trình thực hiện hợp đồng uỷ quyền này mà phát sinh tranh chấp, các bên cùng thương lượng giải quyết trên nguyên tắc tôn trọng quyền lợi của nhau; trong trường hợp không thương lượng được, thì một trong hai bên có quyền khởi kiện để yêu cầu tòa án có thẩm quyền giải quyết theo quy định của pháp luật.

### ĐIỀU 7

#### ĐIỀU KHOẢN CUỐI CÙNG

Hai bên đã hiểu rõ quyền, nghĩa vụ, lợi ích hợp pháp của mình và hậu quả pháp lý của việc giao kết Hợp đồng này.

**Bên A**

(Ký và ghi rõ họ tên)

Tôi Đa Đạt và Đồng Ý

ĐU

thị ĐU

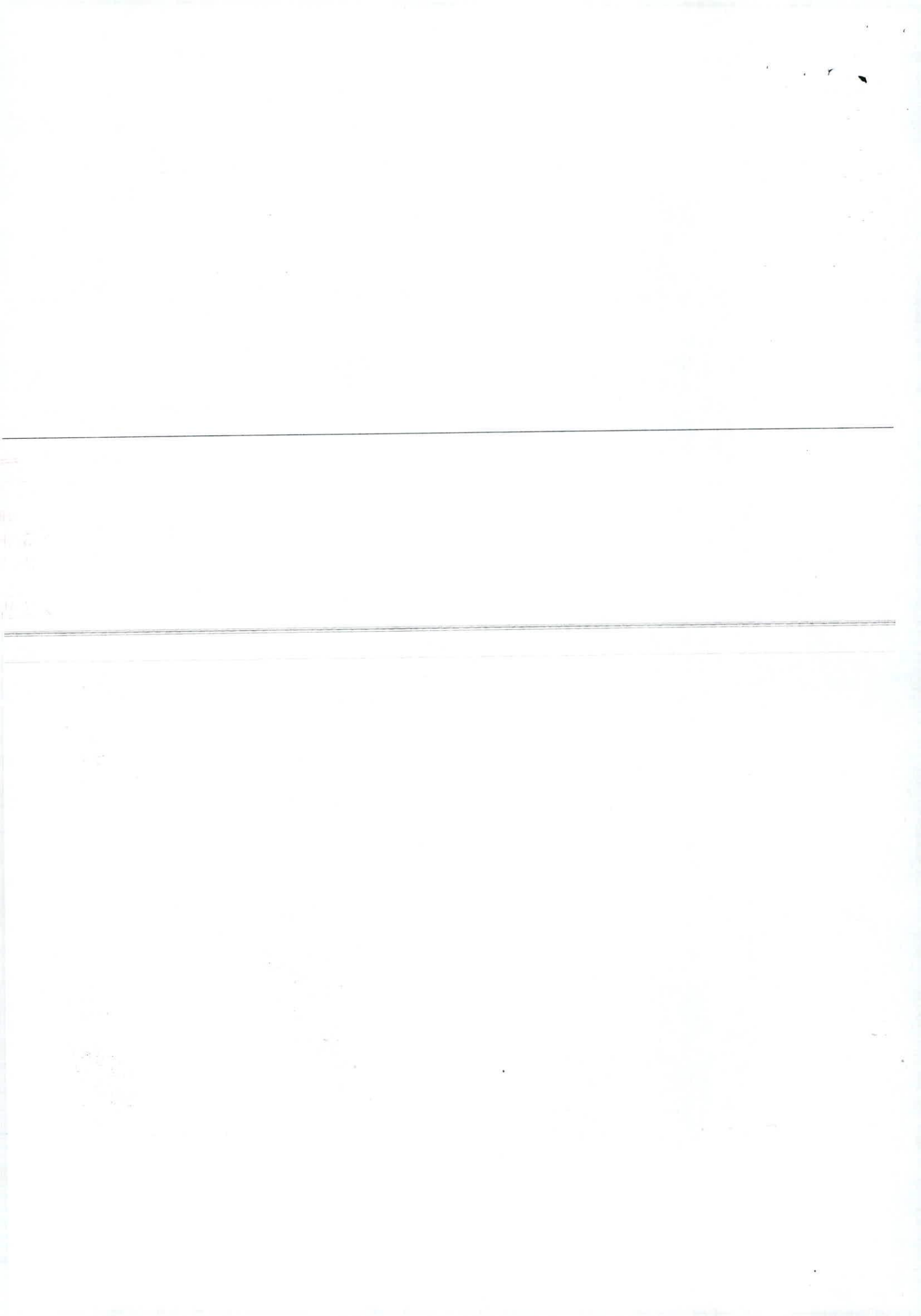


**Bên B**

(Ký và ghi rõ họ tên)

tôi đã đọc và đồng ý





## LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Ngày 22 tháng 6 năm 2018 (ngày hai mươi hai tháng sáu năm hai nghìn mười tám), tại Văn phòng Công chứng Rộng Việt, số 105B/14, Quốc Lộ 1K, KP Nội Hóa 2, phường Bình An, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương, tôi **PHẠM VĂN BÌNH**, Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Rộng Việt.

### CÔNG CHỨNG:

- Hợp đồng uỷ quyền được giao kết giữa:

**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Bà : **LÊ THỊ ÁU**  
Sinh năm : 1935  
Chứng minh nhân dân số : 022112832 cấp ngày 18/06/2009 tại CA Tp.HCM  
Thường trú tại : 14/16 ấp Đông, Thới Tam Thôn, huyện Hóc Môn, Tp.HCM  
(Kèm xác nhận tình trạng hôn nhân)

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Bà : **LÊ THỊ GIÀU**  
Sinh năm : 1963  
Căn cước công dân số : 079163003056 cấp ngày 12/04/2017 tại Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư  
Thường trú tại : 153/45-46 Tân Thọ, phường 8, quận Tân Bình, Tp.HCM

- Các bên đã tự nguyện thoả thuận giao kết hợp đồng (giao dịch) này;
- Tại thời điểm công chứng, các bên đã giao kết hợp đồng (giao dịch) có năng lực hành vi dân sự phù hợp theo quy định của pháp luật;
- Mục đích, nội dung của hợp đồng (giao dịch) không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội ;
- Các bên giao kết đã đọc lại toàn bộ dự thảo hợp đồng (giao dịch) này, đã đồng ý toàn bộ nội dung dự thảo hợp đồng (giao dịch), đã ký và điểm chỉ vào hợp đồng (giao dịch) này trước mặt tôi ;
- Hợp đồng (giao dịch) này được lập thành làm 03 bản chính (mỗi bản chính gồm 03 tờ 04 trang, có giá trị pháp lý như nhau, Bên A 01 bản chính, Bên B 01 bản chính; Lưu tại Văn phòng Công chứng Rộng Việt, tỉnh Bình Dương 01 bản chính. Số công chứng quyền số 01 TP/CC - SCC/HĐGD.

2311 - CÔNG CHỨNG VIÊN

**BẢN SAO TỪ HỒ SƠ LƯU**  
Ngày 25 tháng 6 năm 2018  
Số: 63 Quyển: 01



Phạm Văn Bình

CCV-Phạm Văn Bình





**BẢN SAO**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



**HỢP ĐỒNG ỦY QUYỀN**

**BẢN LƯU**

Chúng tôi gồm có:

**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Ông : **NGUYỄN VĂN TỰ**  
Sinh năm : 1955  
Chứng minh nhân dân số : 020354129 cấp ngày 11/06/2012 tại CA Tp.HCM  
Thường trú tại : 30/5 Thới Tây 1, Tân Hiệp, Hóc Môn, Tp.HCM  
(Kèm xác nhận tình trạng hôn nhân)

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Bà : **MAI THỊ MINH THU**  
Sinh năm : 1992  
Chứng minh nhân dân số : 341623852 cấp ngày 11/03/2017 tại CA Đồng Tháp  
Thường trú tại : 171/1 Đông Khánh, Tân Khánh Đông, Tp.Sa Đéc, Đồng Tháp

Bằng Hợp đồng này, bên A uỷ quyền cho bên B với những thoả thuận sau đây:

**ĐIỀU 1  
PHẠM VI ỦY QUYỀN**

Bên A có quyền sử dụng đất tại thửa đất số: 453, tờ bản đồ số: 05, địa chỉ thửa đất: xã Tân Hiệp, huyện Hóc Môn, tỉnh Thành phố Hồ Chí Minh, diện tích: 494 m<sup>2</sup> theo: "Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất" số A341737, số vào sổ cấp GCN: 00372 QSDĐ/21.01.95 do UBND huyện Hóc Môn, Tp.HCM cấp ngày 21/01/1995, đăng ký biến động ngày 03/05/2002, 23/11/2002.

**Nội dung uỷ quyền :**

1. Bên B được toàn quyền thay mặt và nhân danh bên A quản lý, sử dụng, nộp, ký, nhận kết quả: trích lục, đo đạc, xác định lại diện tích đất, ranh giới đất, ký giáp ranh, xin xác nhận kiểm tra nội nghiệp; xác nhận phù hợp quy hoạch xây dựng, chuyển mục đích sử dụng đất, xác nhận tình trạng bất động sản, đăng ký biến động -chỉnh lý thông tin trên giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, cấp đổi giấy chứng nhận, cho thuê, thế chấp, thế chấp để đảm bảo nghĩa vụ cho bên thứ ba, đăng ký xóa thế chấp, góp vốn (thanh lý, hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng cho thuê, thế chấp, góp vốn), nhận cọc, chuyển nhượng, nhận tiền chuyển nhượng và được sử dụng tiền chuyển nhượng, tặng cho (hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng đặt cọc, chuyển nhượng, tặng cho), ký các giấy tờ tăng — giảm diện tích đất, xử phạt vi phạm hành chính (nếu có), xin giấy phép xây dựng, thi công xây dựng, hoàn công (được quyền chuyển nhượng sau khi đã hoàn công, xin cấp đổi sổ), xin điện, xin nước, nộp các khoản thuế, lệ phí, được toàn quyền quyết định các vấn đề có liên quan đến thửa đất nêu trên.

+ Đối với việc chuyển nhượng, bên B được toàn quyền quyết định giá chuyển nhượng và phương thức thanh toán;

*TỰ*

*Thu*

*Tờ mua thửa đất  
021470 757*



*CCV-Phạm Văn Bình*

+ Đối với việc thế chấp, bên B được được toàn quyền quyết định số tiền vay và phương thức trả nợ;

+ Đối với việc cho thuê, bên B được được toàn quyền quyết định giá thuê, phương thức thanh toán và thời hạn cho thuê (thời hạn cho thuê không vượt quá thời hạn của hợp đồng ủy quyền).

2. Trong phạm vi ủy quyền, bên B được quyền lập văn bản, ký tên, ký nhận trên các giấy tờ liên quan; kê khai, nộp thuế thu nhập cá nhân, lệ phí trước bạ; đăng bộ cập nhật, cấp đổi và nhận bản chính Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất; ký nhận thông báo thuế và các giấy tờ có liên quan đến nội dung ủy quyền nêu trên; Bên B được toàn quyền quyết định khi thực hiện nội dung ủy quyền.

3. Mọi hành vi của bên B được thực hiện theo nội dung ủy quyền này là ý chí của bên A, bên A hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung ủy quyền.

4. Bên B được ủy quyền lại cho bên thứ ba thực hiện tiếp nội dung công việc ủy quyền nêu trên, thời hạn ủy quyền không được ngoài phạm vi ủy quyền mà bên A đã ủy quyền cho bên B.

## ĐIỀU 2 THỜI HẠN ỦY QUYỀN

Thời hạn uỷ quyền là 10 (Mười) năm kể từ ngày ký hợp đồng công chứng hoặc chấm dứt Hợp đồng ủy quyền theo quy định của pháp luật.

## ĐIỀU 3 NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN A

1. Bên A có các nghĩa vụ sau đây:
  - Cung cấp thông tin, tài liệu và phương tiện cần thiết để bên B thực hiện công việc;
  - Chịu trách nhiệm về cam kết do bên B thực hiện trong phạm vi uỷ quyền;
  - Thanh toán chi phí hợp lý mà bên B đã bỏ ra để thực hiện công việc được uỷ quyền và trả thù lao cho bên B với số tiền là 100.000,00đồng (bằng chữ: Một trăm nghìn đồng Việt Nam) (nếu có);
  - Chịu trách nhiệm nộp lệ phí công chứng Hợp đồng uỷ quyền này.
2. Bên A có các quyền sau đây:
  - Yêu cầu bên B thông báo đầy đủ về việc thực hiện công việc thuộc phạm vi uỷ quyền nêu trên;
  - Yêu cầu bên B giao lại tài sản, lợi ích thu được từ việc thực hiện công việc được uỷ quyền, nếu không có thoả thuận khác.
  - Được bồi thường thiệt hại nếu bên B vi phạm các nghĩa vụ đã thoả thuận.

## ĐIỀU 4 NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN B

1. Bên B có các nghĩa vụ sau đây:
  - Thực hiện công việc theo uỷ quyền và báo cho bên A về việc thực hiện công việc đó;
  - Báo cho người thứ ba trong quan hệ thực hiện uỷ quyền về thời hạn, phạm vi uỷ quyền và việc sửa đổi, bổ sung phạm vi uỷ quyền;

*Tu*

*Thu*

- Bảo quản, giữ gìn tài liệu, phương tiện đã được giao để thực hiện việc uỷ quyền;
- Giao cho bên A tài sản đã nhận và những lợi ích thu được trong khi thực hiện uỷ quyền theo thoả thuận hoặc theo quy định của pháp luật.

2. Bên B có các quyền sau:

- Yêu cầu bên A cung cấp thông tin, tài liệu, phương tiện cần thiết để thực hiện công việc được uỷ quyền;
- Được thanh toán các chi phí hợp lý để thực hiện các việc được uỷ quyền và được nhận thù lao như đã thoả thuận.

### ĐIỀU 5

#### CAM ĐOAN CỦA CÁC BÊN

Bên A và bên B chịu trách nhiệm trước pháp luật về những lời cam đoan sau đây:

1. Việc giao kết Hợp đồng này là hoàn toàn tự nguyện, không bị lừa dối hoặc ép buộc.
2. Thực hiện đúng và đầy đủ tất cả các thoả thuận đã ghi trong Hợp đồng này.
3. Những thông tin ghi trong hợp đồng là đúng sự thật.
4. Chúng tôi đã được Công chứng viên giải thích rõ quyền, nghĩa vụ và hậu quả pháp lý của việc uỷ quyền. Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung uỷ quyền.

### ĐIỀU 6

#### PHƯƠNG THỨC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP

Trong quá trình thực hiện hợp đồng uỷ quyền này mà phát sinh tranh chấp, các bên cùng thương lượng giải quyết trên nguyên tắc tôn trọng quyền lợi của nhau; trong trường hợp không thương lượng được, thì một trong hai bên có quyền khởi kiện để yêu cầu tòa án có thẩm quyền giải quyết theo quy định của pháp luật.

### ĐIỀU 7

#### ĐIỀU KHOẢN CUỐI CÙNG

Hai bên đã hiểu rõ quyền, nghĩa vụ, lợi ích hợp pháp của mình và hậu quả pháp lý của việc giao kết Hợp đồng này.

**Bên A**

(Ký và ghi rõ họ tên)

**Bên B**

(Ký và ghi rõ họ tên)

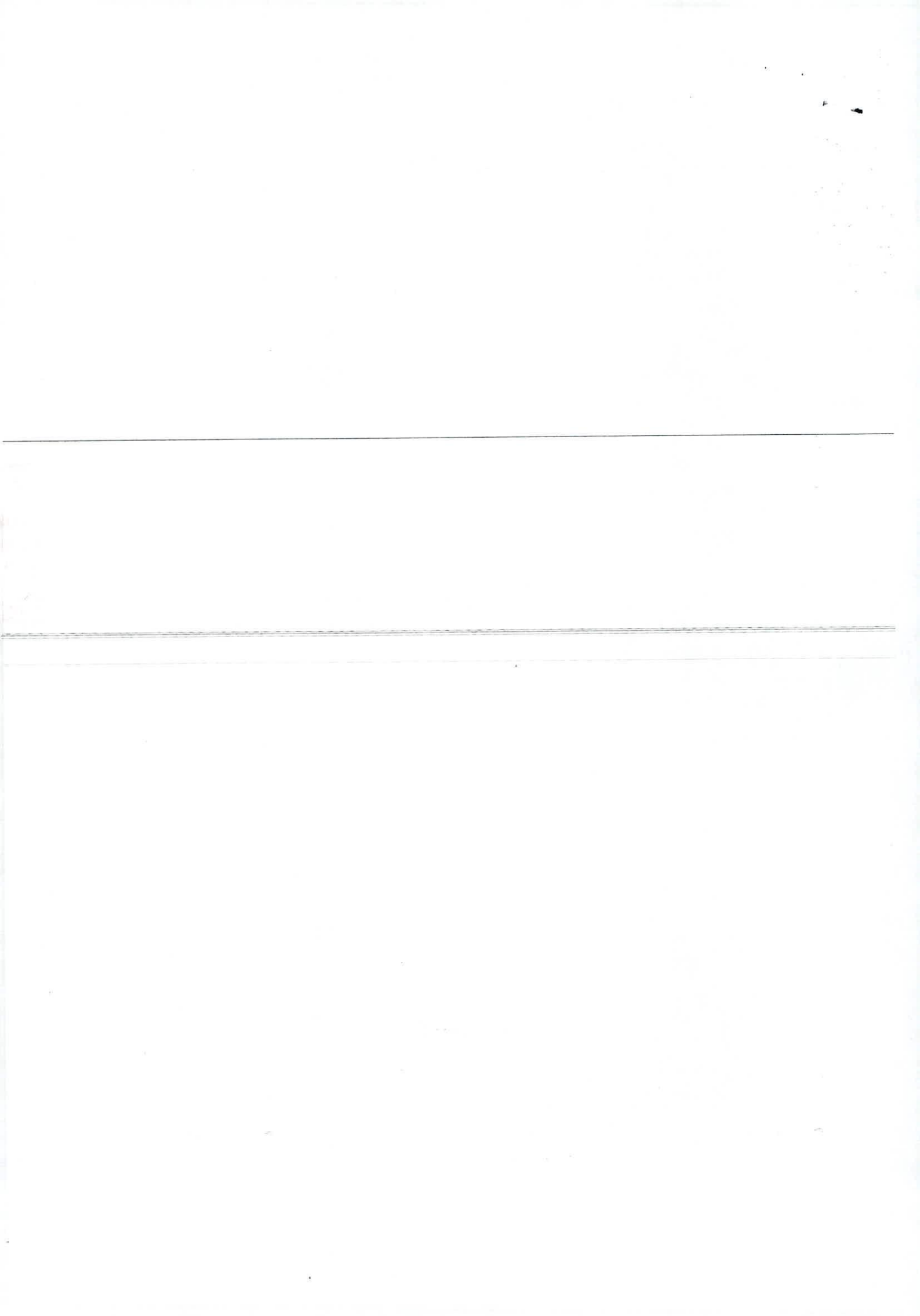
Tôi đã đọc và đồng ý

TƯ

Nguyễn Văn Tư

Tôi đã đọc và đồng ý

Mai Thị Minh Thu



## LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Ngày 4 tháng 6 năm 2018 (ngày bốn tháng sáu năm hai nghìn mười tám), tại Văn phòng Công chứng Rồng Việt, số 105B/14, Quốc Lộ 1K, KP Nội Hóa 2, phường Bình An, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương, tôi **PHẠM VĂN BÌNH**, Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Rồng Việt.

### CÔNG CHỨNG:

- Hợp đồng uỷ quyền được giao kết giữa:

**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Ông : **NGUYỄN VĂN TU**  
Sinh năm : 1955 (1)  
Chứng minh nhân dân số : 020354129 cấp ngày 11/06/2012 tại CA Tp.HCM  
Thường trú tại : 30/5 Thới Tây 1, Tân Hiệp, Hóc Môn, Tp.HCM  
(Kèm xác nhận tình trạng hôn nhân)

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Bà : **MAI THỊ MINH THU**  
Sinh năm : 1992  
Chứng minh nhân dân số : 341623852 cấp ngày 11/03/2017 tại CA Đồng Tháp  
Thường trú tại : 171/1 Đông Khánh, Tân Khánh Đông, Tp.Sa Đéc, Đồng Tháp

- Các bên đã tự nguyện thoả thuận giao kết hợp đồng (giao dịch) này;
- Tại thời điểm công chứng, các bên đã giao kết hợp đồng (giao dịch) có năng lực hành vi dân sự phù hợp theo quy định của pháp luật;
- Mục đích, nội dung của hợp đồng (giao dịch) không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội ;
- Các bên giao kết đã đọc lại toàn bộ dự thảo hợp đồng (giao dịch) này, đã đồng ý toàn bộ nội dung dự thảo hợp đồng (giao dịch), đã ký và điểm chỉ vào hợp đồng (giao dịch) này trước mặt tôi ;
- Hợp đồng (giao dịch) này được lập thành làm 03 bản chính (mỗi bản chính gồm 03 tờ 04 trang, có giá trị pháp lý như nhau, Bên A 01 bản chính, Bên B 01 bản chính; Lưu tại Văn phòng Công chứng Rồng Việt, tỉnh Bình Dương 01 bản chính.

Số công chứng 2031 quyền số 01 TP/CC - SCC/HĐGD.

**BẢN SAO TỪ HỒ SƠ LƯU**

Ngày 25 tháng 6 năm 2018

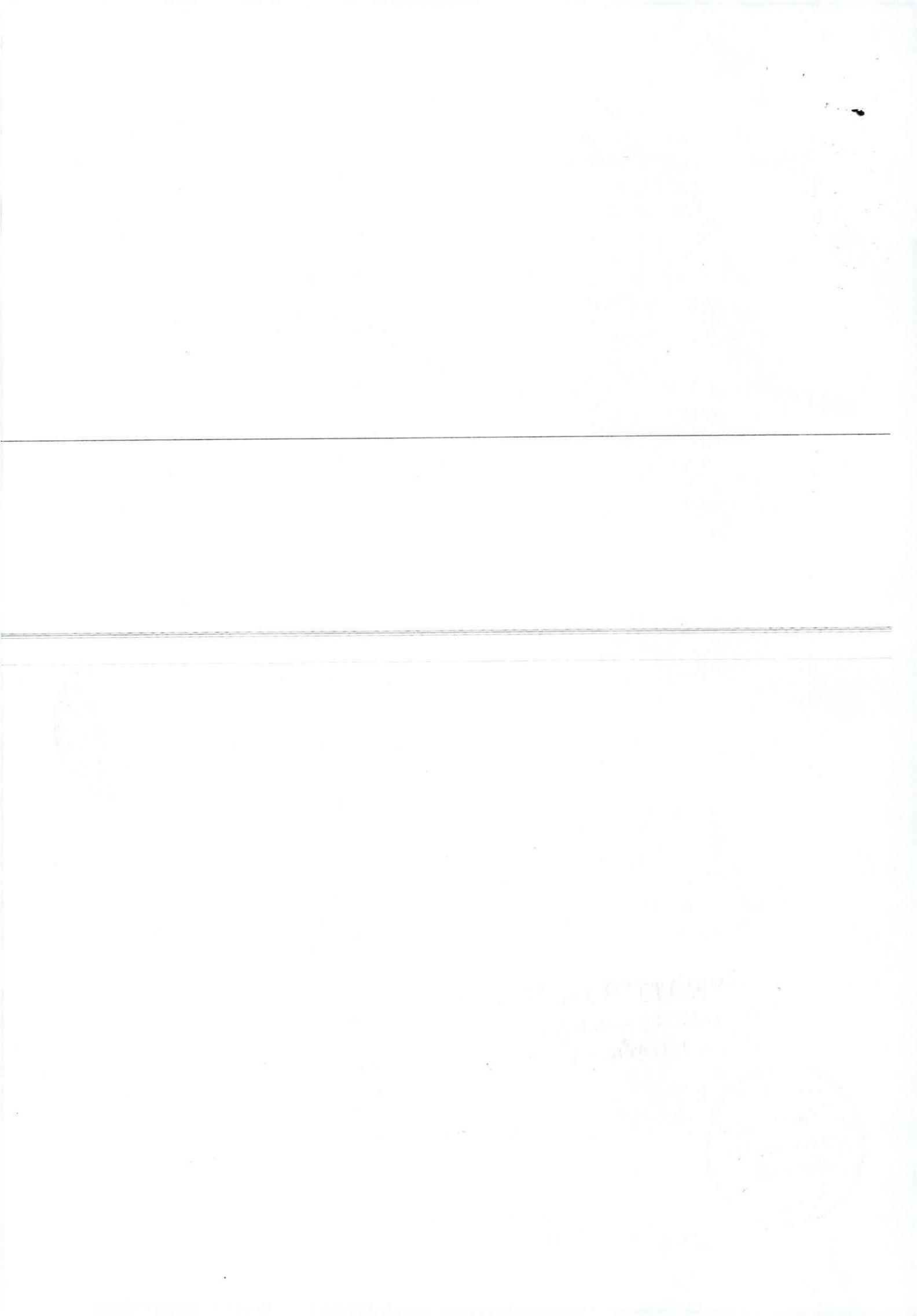
Số: 64 Quyển: 01

CÔNG CHỨNG VIÊN



CCV-Phạm Văn Bình

Phạm Văn Bình



**BẢN SAO**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN LƯU**

## HỢP ĐỒNG ỦY QUYỀN

Chúng tôi gồm có:

**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Bà : **ĐINH THÙY MỸ HẠNH**  
Sinh năm : 1976  
Chứng minh nhân dân số : 023238467 cấp ngày 17/09/2012 tại CA Tp.HCM  
Thường trú tại : 35/8D ấp 3, xã Phú Xuân, huyện Nhà Bè, Tp.HCM  
(Kèm xác nhận tình trạng hôn nhân)

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Bà : **TRIỆU THỊ LÂM**  
Sinh năm : 1978  
Chứng minh nhân dân số : 025018574 cấp ngày 22/07/2015 tại CA Tp.HCM  
Thường trú tại : 685/10 đường Quang Trung, phường 8, quận Gò Vấp, Tp.HCM.

Bằng Hợp đồng này, bên A uỷ quyền cho bên B với những thoả thuận sau đây:

### ĐIỀU 1

#### PHẠM VI ỦY QUYỀN

Bên A có quyền sử dụng đất tại thửa đất số: 28, 33, 32,, tờ bản đồ số: 20, địa chỉ thửa đất: xã Phú Xuân, huyện Nhà Bè, tỉnh Thành phố Hồ Chí Minh, diện tích: 212 m<sup>2</sup> ( Thổ: 132m<sup>2</sup> + Đất trồng cây lâu năm) theo: “Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất” số C309277, số vào sổ cấp GCN: 01QSDĐ/80 do UBND huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 23/03/1995, đăng ký biến động ngày 10/06/2008, ngày 28/11/2008.

#### Nội dung uỷ quyền :

1. Bên B được toàn quyền thay mặt và nhân danh bên A quản lý, sử dụng, nộp, ký, nhận kết quả: trích lục, đo đạc, xác định lại diện tích đất, ranh giới đất, ký giáp ranh, xin xác nhận kiểm tra nội nghiệp; xác nhận phù hợp quy hoạch xây dựng, chuyển mục đích sử dụng đất, xác nhận tình trạng bất động sản, đăng ký biến động -chỉnh lý thông tin trên giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, cấp đổi giấy chứng nhận, cho thuê, thế chấp, thế chấp để đảm bảo nghĩa vụ cho bên thứ ba, đăng ký xóa thế chấp, góp vốn (thanh lý, hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng cho thuê, thế chấp, góp vốn), nhận cọc, chuyển nhượng, nhận tiền chuyển nhượng và được sử dụng tiền chuyển nhượng, tặng cho (hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng đặt cọc, chuyển nhượng, tặng cho), ký các giấy tờ tăng — giảm diện tích đất, xử phạt vi phạm hành chính (nếu có), xin giấy phép xây dựng, thi công xây dựng, hoàn công (được quyền chuyển nhượng sau khi đã hoàn công, xin cấp đổi sổ), xin điện, xin nước, nộp các khoản thuế, lệ phí, được toàn quyền quyết định các vấn đề có liên quan đến thửa đất nêu trên.

+ Đối với việc chuyển nhượng, bên B được toàn quyền quyết định giá chuyển nhượng và phương thức thanh toán;

+ Đối với việc thế chấp, bên B được được toàn quyền quyết định số tiền vay và phương thức trả nợ;

*Hans*

*Luc*



+ Đối với việc cho thuê, bên B được quyền quyết định giá thuê, phương thức thanh toán và thời hạn cho thuê (thời hạn cho thuê không vượt quá thời hạn của hợp đồng ủy quyền).

2. Trong phạm vi ủy quyền, bên B được quyền lập văn bản, ký tên, ký nhận trên các giấy tờ liên quan; kê khai, nộp thuế thu nhập cá nhân, lệ phí trước bạ; đăng bộ cập nhật, cấp đổi và nhận bản chính Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất; ký nhận thông báo thuế và các giấy tờ có liên quan đến nội dung ủy quyền nêu trên; Bên B được toàn quyền quyết định khi thực hiện nội dung ủy quyền.

3. Mọi hành vi của bên B được thực hiện theo nội dung ủy quyền này là ý chí của bên A, bên A hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung ủy quyền.

4. Bên B được ủy quyền lại cho bên thứ ba thực hiện tiếp nội dung công việc ủy quyền nêu trên, thời hạn ủy quyền không được ngoài phạm vi ủy quyền mà bên A đã ủy quyền cho bên B.

## ĐIỀU 2

### THỜI HẠN ỦY QUYỀN

Thời hạn uỷ quyền là 10 (Mười) năm kể từ ngày ký hợp đồng công chứng hoặc chấm dứt Hợp đồng ủy quyền theo quy định của pháp luật.

## ĐIỀU 3

### NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN A

1. Bên A có các nghĩa vụ sau đây:

- Cung cấp thông tin, tài liệu và phương tiện cần thiết để bên B thực hiện công việc;

- Chịu trách nhiệm về cam kết do bên B thực hiện trong phạm vi uỷ quyền;

- Thanh toán chi phí hợp lý mà bên B đã bỏ ra để thực hiện công việc được uỷ quyền và trả thù lao cho bên B với số tiền là 100.000,00 đồng (bằng chữ: Một trăm nghìn đồng Việt Nam) (nếu có);

- Chịu trách nhiệm nộp lệ phí công chứng Hợp đồng uỷ quyền này.

2. Bên A có các quyền sau đây:

- Yêu cầu bên B thông báo đầy đủ về việc thực hiện công việc thuộc phạm vi uỷ quyền nêu trên;

- Yêu cầu bên B giao lại tài sản, lợi ích thu được từ việc thực hiện công việc được uỷ quyền, nếu không có thoả thuận khác.

- Được bồi thường thiệt hại nếu bên B vi phạm các nghĩa vụ đã thoả thuận.

## ĐIỀU 4

### NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN B

1. Bên B có các nghĩa vụ sau đây:

- Thực hiện công việc theo uỷ quyền và báo cho bên A về việc thực hiện công việc đó;

- Báo cho người thứ ba trong quan hệ thực hiện uỷ quyền về thời hạn, phạm vi uỷ quyền và việc sửa đổi, bổ sung phạm vi uỷ quyền;

- Bảo quản, giữ gìn tài liệu, phương tiện đã được giao để thực hiện việc uỷ quyền;

- Giao cho bên A tài sản đã nhận và những lợi ích thu được trong khi thực hiện uỷ quyền theo thoả thuận hoặc theo quy định của pháp luật.

2. Bên B có các quyền sau:

Han



- Yêu cầu bên A cung cấp thông tin, tài liệu, phương tiện cần thiết để thực hiện công việc được uỷ quyền;
- Được thanh toán các chi phí hợp lý để thực hiện các việc được uỷ quyền và được nhận thù lao như đã thoả thuận.

### ĐIỀU 5

#### CAM ĐOAN CỦA CÁC BÊN

Bên A và bên B chịu trách nhiệm trước pháp luật về những lời cam đoan sau đây:

1. Việc giao kết Hợp đồng này là hoàn toàn tự nguyện, không bị lừa dối hoặc ép buộc.
2. Thực hiện đúng và đầy đủ tất cả các thoả thuận đã ghi trong Hợp đồng này.
3. Những thông tin ghi trong hợp đồng là đúng sự thật.
4. Chúng tôi đã được Công chứng viên giải thích rõ quyền, nghĩa vụ và hậu quả pháp lý của việc uỷ quyền. Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung uỷ quyền.

### ĐIỀU 6

#### PHƯƠNG THỨC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP

Trong quá trình thực hiện hợp đồng uỷ quyền này mà phát sinh tranh chấp, các bên cùng thương lượng giải quyết trên nguyên tắc tôn trọng quyền lợi của nhau; trong trường hợp không thương lượng được, thì một trong hai bên có quyền khởi kiện để yêu cầu tòa án có thẩm quyền giải quyết theo quy định của pháp luật.

### ĐIỀU 7

#### ĐIỀU KHOẢN CUỐI CÙNG

Hai bên đã hiểu rõ quyền, nghĩa vụ, lợi ích hợp pháp của mình và hậu quả pháp lý của việc giao kết Hợp đồng này.

**Bên A**

(Ký và ghi rõ họ tên)

Tôi đã đọc và đồng ý

Hành

Đinh Thị Mỹ Hạnh



**Bên B**

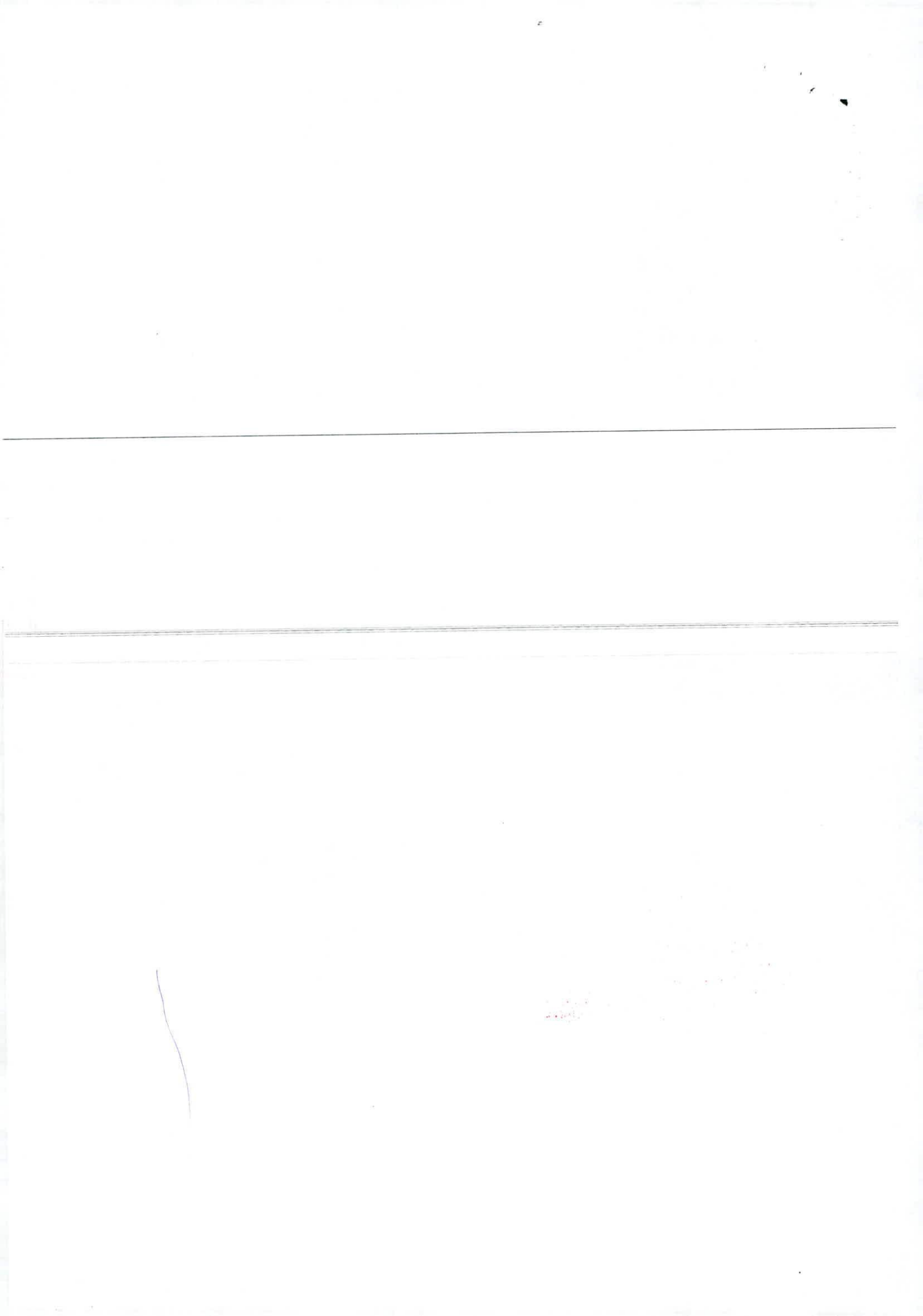
(Ký và ghi rõ họ tên)

Tôi đã đọc và đồng ý

Luc

Tư





## LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Ngày 7 tháng 6 năm 2018 (ngày bảy tháng sáu năm hai nghìn mười tám), tại Văn phòng Công chứng Rồng Việt, số 105B/14, Quốc Lộ 1K, KP Nội Hóa 2, phường Bình An, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương, tôi **PHẠM VĂN BÌNH**, Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Rồng Việt.

### CÔNG CHỨNG:

- Hợp đồng uỷ quyền được giao kết giữa:

**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Bà : **ĐINH THÙY MỸ HẠNH**  
Sinh năm : 1976  
Chứng minh nhân dân số : 023238467 cấp ngày 17/09/2012 tại CA Tp.HCM  
Thường trú tại : 35/8D ấp 3, xã Phú Xuân, huyện Nhà Bè, Tp.HCM  
(Kèm xác nhận tình trạng hôn nhân)

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Bà : **TRIỆU THỊ LÂM**  
Sinh năm : 1978  
Chứng minh nhân dân số : 025018574 cấp ngày 22/07/2015 tại CA Tp.HCM  
Thường trú tại : 685/10 đường Quang Trung, phường 8, quận Gò Vấp, Tp.HCM

- Các bên đã tự nguyện thoả thuận giao kết hợp đồng (giao dịch) này;  
- Tại thời điểm công chứng, các bên đã giao kết hợp đồng (giao dịch) có năng lực hành vi dân sự phù hợp theo quy định của pháp luật;

- Mục đích, nội dung của hợp đồng (giao dịch) không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội ;

- Các bên giao kết đã đọc lại toàn bộ dự thảo hợp đồng (giao dịch) này, đã đồng ý toàn bộ nội dung dự thảo hợp đồng (giao dịch), đã ký và điểm chỉ vào hợp đồng (giao dịch) này trước mặt tôi ;

- Hợp đồng (giao dịch) này được lập thành làm 03 bản chính (mỗi bản chính gồm 03 tờ 04 trang, có giá trị pháp lý như nhau, Bên A 01 bản chính, Bên B 01 bản chính; Lưu tại Văn phòng Công chứng Rồng Việt, tỉnh Bình Dương 01 bản chính.

Số công chứng : **2089** quyền số 01 TP/CC - SCC/HĐGD.

**CÔNG CHỨNG VIÊN**

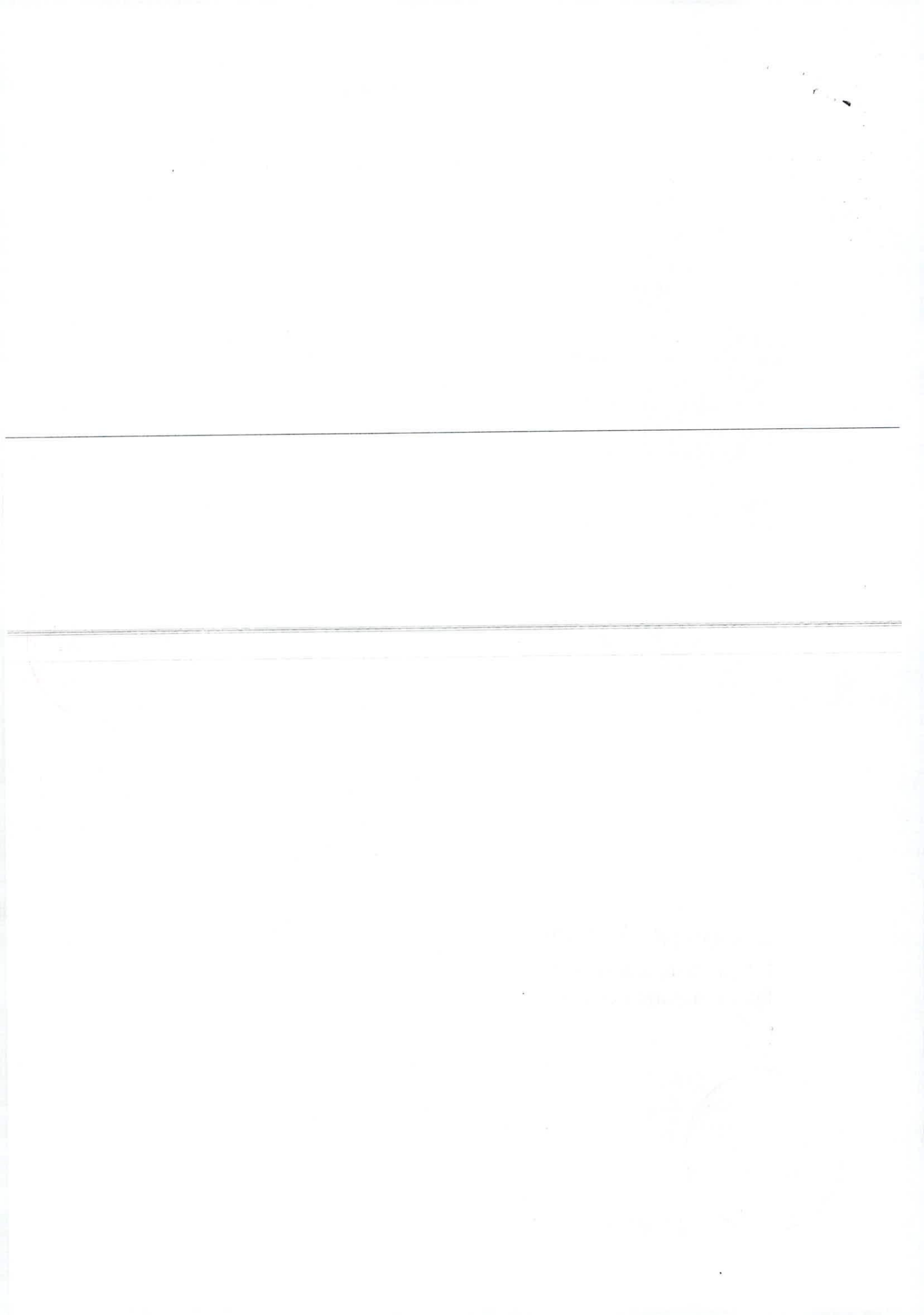
**BẢN SAO TỪ HỒ SƠ LƯU**

Ngày **25** tháng **6** năm **2018**

Số: **65** Quyền: **01**



**CCV Phạm Văn Bình**



**HỢP ĐỒNG ỦY QUYỀN**

**BẢN LƯU**

Chúng tôi gồm có:

**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Bà : **LÊ THI NGỌC ÁNH**

Sinh năm : 1979

Chứng minh nhân dân số : 025351199 cấp ngày 21/09/2007 tại CATp.HCM

Thường trú tại : 78/4 Nguyễn Văn Sang, Tân Sơn Nhì, Tân Phú, Tp.HCM

*Kèm xác nhận tình trạng hôn nhân*

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Bà : **NGUYỄN THỊ NGỌC LAN**

Sinh năm : 1971

Căn cước công dân số : 079171006362 cấp ngày 25/09/2017 tại Cục cảnh sát  
ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư

Thường trú tại : 1/37 Đường Chiến Lược, Kp.15, Bình Trị Đông, Tân Bình,  
Tp.HCM

Bằng Hợp đồng này, bên A uỷ quyền cho bên B với những thoả thuận sau đây:

**ĐIỀU 1**

**PHẠM VI ỦY QUYỀN**

Bên A có quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất thuộc thửa đất số: 111, tờ bản đồ số: 30, địa chỉ thửa đất: 51 Nguyễn Đình Chiểu, phường 04, quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, diện tích: 69,9 m<sup>2</sup> (Đất ở tại đô thị), nhà ở : địa chỉ : 51 Nguyễn Đình Chiểu, phường 04, quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, diện tích xây dựng : 69,9 m<sup>2</sup>; Diện tích sàn : 100,1 m<sup>2</sup>, kết cấu : Tường gạch, sàn gỗ, mái tôn, cấp (hạng) : cấp 3, số tầng : 01+ Lửng. theo: "Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất" số BN533705, số vào sổ cấp GCN: CH0134 do UBND Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 26/08/2013 cập nhật biến động ngày 08/06/2014.

**Nội dung uỷ quyền :**

1. Bên B được toàn quyền thay mặt và nhân danh bên A quản lý, sử dụng, nộp, ký, nhận kết quả: trích lục, đo đạc, xác định lại diện tích đất, ranh giới đất, ký giáp ranh, xin xác nhận kiểm tra nội nghiệp; xác nhận phù hợp quy hoạch xây dựng, chuyển mục đích sử dụng đất, xác nhận tình trạng bất động sản, đăng ký biến động - chỉnh lý thông tin trên giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, cấp đổi giấy chứng nhận, cho thuê, thế chấp, thế chấp để đảm bảo nghĩa vụ cho bên thứ ba, đăng ký xóa thế chấp, góp vốn (thanh lý, hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng cho thuê, thế chấp, góp vốn), nhận cọc, chuyển nhượng, nhận tiền chuyển nhượng và được sử dụng tiền chuyển nhượng, tặng cho (hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng đặt cọc, chuyển nhượng, tặng cho), ký các giấy tờ tăng - giảm diện tích đất, xử phạt vi phạm hành chính (nếu có), xin giấy phép xây dựng, thi công xây dựng, hoàn công (được quyền chuyển nhượng sau khi đã hoàn công, xin cấp đổi sổ), xin điện, xin nước, nộp các khoản thuế, lệ phí, được toàn quyền quyết định các vấn đề có liên quan đến thửa đất nêu trên.

+ Đối với việc chuyển nhượng, bên B được toàn quyền quyết định giá chuyển nhượng và phương thức thanh toán;

*th*

*Lan*



+ Đối với việc thế chấp, bên B được được toàn quyền quyết định số tiền vay và phương thức trả nợ;

+ Đối với việc cho thuê, bên B được được toàn quyền quyết định giá thuê, phương thức thanh toán và thời hạn cho thuê (thời hạn cho thuê không vượt quá thời hạn của hợp đồng ủy quyền).

2. Trong phạm vi ủy quyền, bên B được quyền lập văn bản, ký tên, ký nhận trên các giấy tờ liên quan; kê khai, nộp thuế thu nhập cá nhân, lệ phí trước bạ; đăng bộ cập nhật, cấp đổi và nhận bản chính Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất; ký nhận thông báo thuế và các giấy tờ có liên quan đến nội dung ủy quyền nêu trên; Bên B được toàn quyền quyết định khi thực hiện nội dung ủy quyền.

3. Mọi hành vi của bên B được thực hiện theo nội dung ủy quyền này là ý chỉ của bên A, bên A hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung ủy quyền.

4. Bên B được ủy quyền lại cho bên thứ ba thực hiện tiếp nội dung công việc ủy quyền nêu trên, thời hạn ủy quyền không được ngoài phạm vi ủy quyền mà bên A đã ủy quyền cho bên B.

## ĐIỀU 2

### THỜI HẠN ỦY QUYỀN

Thời hạn uỷ quyền là 10 (Mười) năm kể từ ngày ký hợp đồng công chứng hoặc chấm dứt Hợp đồng ủy quyền theo quy định của pháp luật.

## ĐIỀU 3

### NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN A

1. Bên A có các nghĩa vụ sau đây:

- Cung cấp thông tin, tài liệu và phương tiện cần thiết để bên B thực hiện công việc;
- Chịu trách nhiệm về cam kết do bên B thực hiện trong phạm vi uỷ quyền;
- Thanh toán chi phí hợp lý mà bên B đã bỏ ra để thực hiện công việc được uỷ quyền và trả thù lao cho bên B với số tiền là 100.000,00đồng (bằng chữ: Một trăm nghìn đồng Việt Nam) (nếu có);
- Chịu trách nhiệm nộp lệ phí công chứng Hợp đồng uỷ quyền này.

2. Bên A có các quyền sau đây:

- Yêu cầu bên B thông báo đầy đủ về việc thực hiện công việc thuộc phạm vi uỷ quyền nêu trên;
- Yêu cầu bên B giao lại tài sản, lợi ích thu được từ việc thực hiện công việc được uỷ quyền, nếu không có thoả thuận khác.
- Được bồi thường thiệt hại nếu bên B vi phạm các nghĩa vụ đã thoả thuận.

## ĐIỀU 4

### NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN B

1. Bên B có các nghĩa vụ sau đây:

- Thực hiện công việc theo uỷ quyền và báo cho bên A về việc thực hiện công việc đó;
- Báo cho người thứ ba trong quan hệ thực hiện uỷ quyền về thời hạn, phạm vi uỷ quyền và việc sửa đổi, bổ sung phạm vi uỷ quyền;
- Bảo quản, giữ gìn tài liệu, phương tiện đã được giao để thực hiện việc uỷ quyền;
- Giao cho bên A tài sản đã nhận và những lợi ích thu được trong khi thực hiện uỷ quyền theo thoả thuận hoặc theo quy định của pháp luật.

th

Law 2

2. Bên B có các quyền sau:
- Yêu cầu bên A cung cấp thông tin, tài liệu, phương tiện cần thiết để thực hiện công việc được uỷ quyền;
  - Được thanh toán các chi phí hợp lý để thực hiện các việc được uỷ quyền và được nhận thù lao như đã thoả thuận.

### ĐIỀU 5

#### CAM ĐOAN CỦA CÁC BÊN

Bên A và bên B chịu trách nhiệm trước pháp luật về những lời cam đoan sau đây:

1. Việc giao kết Hợp đồng này là hoàn toàn tự nguyện, không bị lừa dối hoặc ép buộc.
2. Thực hiện đúng và đầy đủ tất cả các thoả thuận đã ghi trong Hợp đồng này.
3. Những thông tin ghi trong hợp đồng là đúng sự thật.
4. Chúng tôi đã được Công chứng viên giải thích rõ quyền, nghĩa vụ và hậu quả pháp lý của việc uỷ quyền. Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung uỷ quyền.

### ĐIỀU 6

#### PHƯƠNG THỨC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP

Trong quá trình thực hiện hợp đồng uỷ quyền này mà phát sinh tranh chấp, các bên cùng thương lượng giải quyết trên nguyên tắc tôn trọng quyền lợi của nhau; trong trường hợp không thương lượng được, thì một trong hai bên có quyền khởi kiện để yêu cầu tòa án có thẩm quyền giải quyết theo quy định của pháp luật.

### ĐIỀU 7

#### ĐIỀU KHOẢN CUỐI CÙNG

Hai bên đã hiểu rõ quyền, nghĩa vụ, lợi ích hợp pháp của mình và hậu quả pháp lý của việc giao kết Hợp đồng này.

**Bên A**

(Ký và ghi rõ họ tên)

Tôi đã đọc và đồng ý

th  
Lê Thu Ngọc Anh

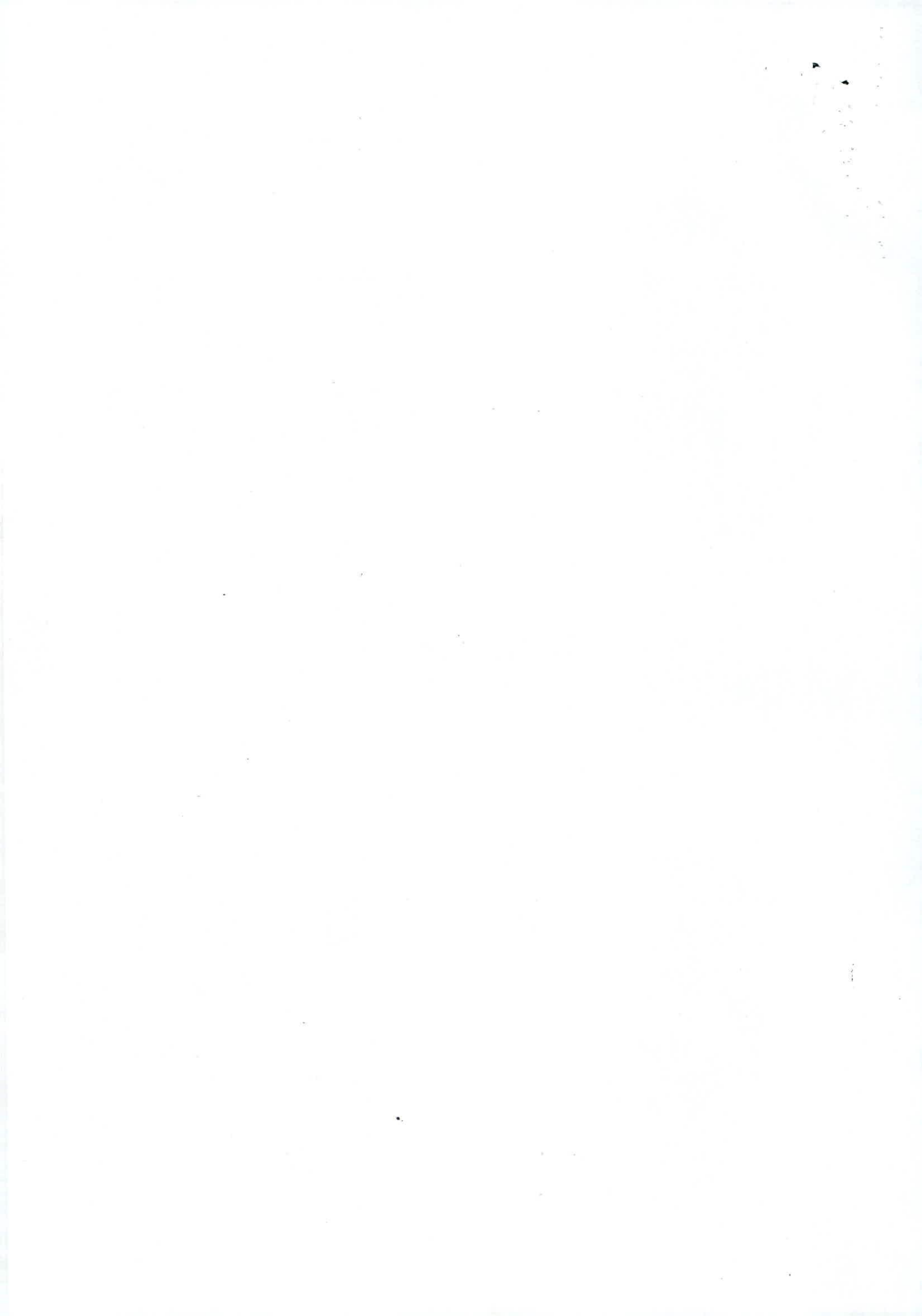
**Bên B**

(Ký và ghi rõ họ tên)

Tôi đã đọc và đồng ý

lao  
Nguyễn Thị Ngọc Lan

08 - C  
PHÒNG  
CÔNG CHỨNG  
RỘNG  
DI AN - T. P.  
D.  
N P  
G C  
G V  
BÌNH





## LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Ngày 20 tháng 6 năm 2018 (ngày hai mươi tháng sáu năm hai nghìn mười tám), tại Văn phòng Công chứng Rông Việt, số 105B/14, Quốc Lộ 1K, KP Nội Hóa 2, phường Bình An, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương, tôi **PHẠM VĂN BÌNH**, Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Rông Việt.

### CÔNG CHỨNG:

- Hợp đồng uỷ quyền được giao kết giữa:

**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Bà : **LÊ THỊ NGỌC ÁNH**  
Sinh năm : 1979  
Chứng minh nhân dân số : 025351199 cấp ngày 21/09/2007 tại CATp.HCM  
Thường trú tại : 78/4 Nguyễn Văn Săng, Tân Sơn Nhì, Tân Phú, Tp.HCM  
(Kèm xác nhận tình trạng hôn nhân)

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Bà : **NGUYỄN THỊ NGỌC LAN**  
Sinh năm : 1971  
Căn cước công dân số : 079171006362 cấp ngày 25/09/2017 tại Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư  
Thường trú tại : 1/37 Đường Chiến Lược, Kp.15, Bình Trị Đông, Bình Tân, Tp.HCM

- Các bên đã tự nguyện thoả thuận giao kết hợp đồng (giao dịch) này;
- Tại thời điểm công chứng, các bên đã giao kết hợp đồng (giao dịch) có năng lực hành vi dân sự phù hợp theo quy định của pháp luật;
- Mục đích, nội dung của hợp đồng (giao dịch) không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Các bên giao kết đã đọc lại toàn bộ dự thảo hợp đồng (giao dịch) này, đã đồng ý toàn bộ nội dung dự thảo hợp đồng (giao dịch), đã ký và điểm chỉ vào hợp đồng (giao dịch) này trước mặt tôi;

- Hợp đồng (giao dịch) này được lập thành làm 03 bản chính (mỗi bản chính gồm 03 tờ 04 trang, có giá trị pháp lý như nhau, Bên A 01 bản chính, Bên B 01 bản chính; Lưu tại Văn phòng Công chứng Rông Việt, tỉnh Bình Dương 01 bản chính.

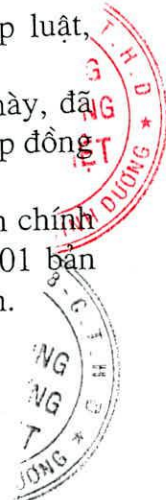
Số công chứng **2 2 7 9** quyền số 01 TP/CC - SCC/HĐGD.

**CÔNG CHỨNG VIÊN**

**BẢN SAO TỪ HỒ SƠ LƯU**

Ngày **25** tháng **9** năm **2018**

Số: **60**.....Quyển: **41**.....



*Phạm Văn Bình*

**CCV-Phạm Văn Bình**

3

LIBRARY OF THE  
UNITED STATES DEPARTMENT OF THE INTERIOR  
BUREAU OF LAND MANAGEMENT  
DENVER, COLORADO

BẢN LƯU

**HỢP ĐỒNG ỦY QUYỀN**

Chúng tôi gồm có:

**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Ông : **VÕ VĂN SANG**  
Sinh năm : 1959  
Chứng minh nhân dân số : 022903724 cấp ngày 10/10/2012 tại CA Tp.HCM  
Thường trú tại : ấp Xóm Chùa, xã An Phú, huyện Củ Chi, Tp.HCM  
(Kèm xác nhận tình trạng hôn nhân)

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Bà : **LÊ THỊ GIÀU**  
Sinh năm : 1963  
Căn cước công dân số : 079163003056 cấp ngày 12/04/2017 tại Cục cảnh sát  
ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư  
Thường trú tại : 153/45-46 Tân Thọ, phường 8, quận Tân Bình, Tp.HCM

Bằng Hợp đồng này, bên A uỷ quyền cho bên B với những thoả thuận sau đây:

**ĐIỀU 1**

**PHẠM VI ỦY QUYỀN**

Bên A có quyền sử dụng đất tại thửa đất số: 170, tờ bản đồ số: 11, địa chỉ thửa đất: xã An Phú, huyện Củ Chi, Thành phố Hồ Chí Minh, theo: “Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất” số S946923, số vào sổ cấp GCN: 127QSDD/QĐ474QĐ-UB do UBND huyện Củ Chi, Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 09/04/2001, đăng ký biến động ngày 31/03/2003.

**Nội dung uỷ quyền :**

1. Bên B được toàn quyền thay mặt và nhân danh bên A quản lý, sử dụng, nộp, ký, nhận kết quả: trích lục, đo đạc, xác định lại diện tích đất, ranh giới đất, ký giáp ranh, xin xác nhận kiểm tra nội nghiệp; xác nhận phù hợp quy hoạch xây dựng, chuyển mục đích sử dụng đất, xác nhận tình trạng bất động sản, đăng ký biến động -chỉnh lý thông tin trên giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, cấp đổi giấy chứng nhận, cho thuê, thế chấp, thế chấp để đảm bảo nghĩa vụ cho bên thứ ba, đăng ký xóa thế chấp, góp vốn (thanh lý, hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng cho thuê, thế chấp, góp vốn), nhận cọc, chuyển nhượng, nhận tiền chuyển nhượng và được sử dụng tiền chuyển nhượng, tặng cho (hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng đặt cọc, chuyển nhượng, tặng cho), ký các giấy tờ tăng —giảm diện tích đất, xử phạt vi phạm hành chính (nếu có), xin giấy phép xây dựng, thi công xây dựng, hoàn công (được quyền chuyển nhượng sau khi đã hoàn công, xin cấp đổi sổ), xin điện, xin nước, nộp các khoản thuế, lệ phí, được toàn quyền quyết định các vấn đề có liên quan đến thửa đất nêu trên.

+ Đối với việc chuyển nhượng, bên B được toàn quyền quyết định giá chuyển nhượng và phương thức thanh toán;

+ Đối với việc thế chấp, bên B được được toàn quyền quyết định số tiền vay và phương thức trả nợ;



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

+ Đối với việc cho thuê, bên B được được toàn quyền quyết định giá thuê, phương thức thanh toán và thời hạn cho thuê (thời hạn cho thuê không vượt quá thời hạn của hợp đồng ủy quyền).

2. Trong phạm vi ủy quyền, bên B được quyền lập văn bản, ký tên, ký nhận trên các giấy tờ liên quan; kê khai, nộp thuế thu nhập cá nhân, lệ phí trước bạ; đăng bộ cập nhật, cấp đổi và nhận bản chính Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất; ký nhận thông báo thuế và các giấy tờ có liên quan đến nội dung ủy quyền nêu trên; Bên B được toàn quyền quyết định khi thực hiện nội dung ủy quyền.

3. Mọi hành vi của bên B được thực hiện theo nội dung ủy quyền này là ý chí của bên A, bên A hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung ủy quyền.

4. Bên B được ủy quyền lại cho bên thứ ba thực hiện tiếp nội dung công việc ủy quyền nêu trên, thời hạn ủy quyền không được ngoài phạm vi ủy quyền mà bên A đã ủy quyền cho bên B.

## ĐIỀU 2

### THỜI HẠN ỦY QUYỀN

Thời hạn ủy quyền là 10 (Mười) năm kể từ ngày ký hợp đồng công chứng hoặc chấm dứt Hợp đồng ủy quyền theo quy định của pháp luật.

## ĐIỀU 3

### NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN A

- Bên A có các nghĩa vụ sau đây:
  - Cung cấp thông tin, tài liệu và phương tiện cần thiết để bên B thực hiện công việc;
  - Chịu trách nhiệm về cam kết do bên B thực hiện trong phạm vi ủy quyền;
  - Thanh toán chi phí hợp lý mà bên B đã bỏ ra để thực hiện công việc được ủy quyền và trả thù lao cho bên B với số tiền là 100.000,00 đồng (bằng chữ: Một trăm nghìn đồng Việt Nam) (nếu có);
  - Chịu trách nhiệm nộp lệ phí công chứng Hợp đồng ủy quyền này.
- Bên A có các quyền sau đây:
  - Yêu cầu bên B thông báo đầy đủ về việc thực hiện công việc thuộc phạm vi ủy quyền nêu trên;
  - Yêu cầu bên B giao lại tài sản, lợi ích thu được từ việc thực hiện công việc được ủy quyền, nếu không có thoả thuận khác.
  - Được bồi thường thiệt hại nếu bên B vi phạm các nghĩa vụ đã thoả thuận.

## ĐIỀU 4

### NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN B

- Bên B có các nghĩa vụ sau đây:
  - Thực hiện công việc theo ủy quyền và báo cho bên A về việc thực hiện công việc đó;
  - Báo cho người thứ ba trong quan hệ thực hiện ủy quyền về thời hạn, phạm vi ủy quyền và việc sửa đổi, bổ sung phạm vi ủy quyền;
  - Bảo quản, giữ gìn tài liệu, phương tiện đã được giao để thực hiện việc ủy quyền;
  - Giao cho bên A tài sản đã nhận và những lợi ích thu được trong khi thực hiện ủy quyền theo thoả thuận hoặc theo quy định của pháp luật.
- Bên B có các quyền sau:

- Yêu cầu bên A cung cấp thông tin, tài liệu, phương tiện cần thiết để thực hiện công việc được uỷ quyền;
- Được thanh toán các chi phí hợp lý để thực hiện các việc được uỷ quyền và được nhận thù lao như đã thoả thuận.

### ĐIỀU 5

#### CAM ĐOAN CỦA CÁC BÊN

Bên A và bên B chịu trách nhiệm trước pháp luật về những lời cam đoan sau đây:

1. Việc giao kết Hợp đồng này là hoàn toàn tự nguyện, không bị lừa dối hoặc ép buộc.
2. Thực hiện đúng và đầy đủ tất cả các thỏa thuận đã ghi trong Hợp đồng này.
3. Những thông tin ghi trong hợp đồng là đúng sự thật.
4. Chúng tôi đã được Công chứng viên giải thích rõ quyền, nghĩa vụ và hậu quả pháp lý của việc uỷ quyền. Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung uỷ quyền.

### ĐIỀU 6

#### PHƯƠNG THỨC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP

Trong quá trình thực hiện hợp đồng uỷ quyền này mà phát sinh tranh chấp, các bên cùng thương lượng giải quyết trên nguyên tắc tôn trọng quyền lợi của nhau; trong trường hợp không thương lượng được, thì một trong hai bên có quyền khởi kiện để yêu cầu tòa án có thẩm quyền giải quyết theo quy định của pháp luật.

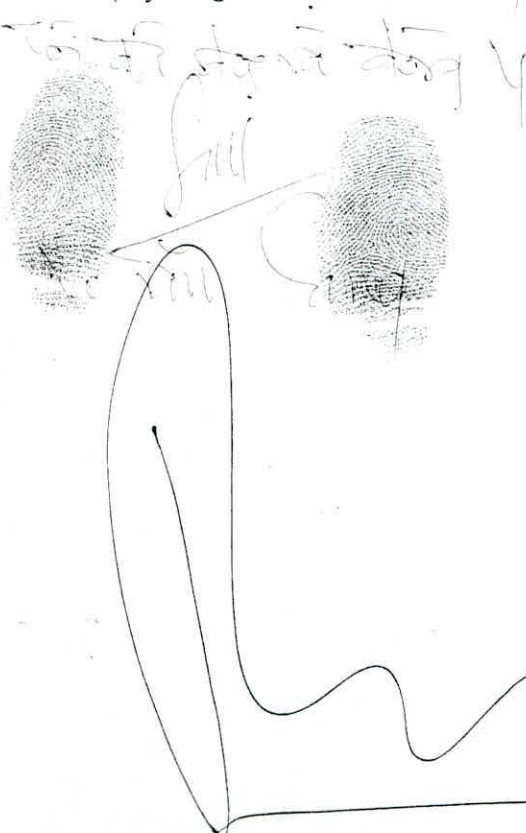
### ĐIỀU 7

#### ĐIỀU KHOẢN CUỐI CÙNG

Hai bên đã hiểu rõ quyền, nghĩa vụ, lợi ích hợp pháp của mình và hậu quả pháp lý của việc giao kết Hợp đồng này.

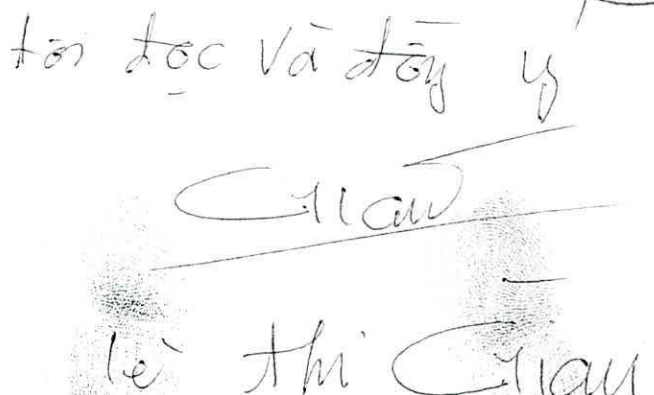
**Bên A**

(Ký và ghi rõ họ tên)

Tôi đọc và đồng ý  


**Bên B**

(Ký và ghi rõ họ tên)

Tôi đọc và đồng ý  
  
 Lê Thị Châu

8 - C  
 HỒN  
 CHỨNG  
 G VIÊN  
 T. BÌNH S



## LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Ngày 20 tháng 6 năm 2018 (ngày hai mươi tháng sáu năm hai nghìn mười tám), tại Văn phòng Công chứng Rông Việt, số 105B/14, Quốc Lộ 1K, KP Nội Hóa 2, phường Bình An, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương, tôi **PHẠM VĂN BÌNH**, Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Rông Việt.

### CÔNG CHỨNG:

- Hợp đồng uỷ quyền được giao kết giữa:

**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Ông : **VÕ VĂN SANG**  
Sinh năm : 1959  
Chứng minh nhân dân số : 022903724 cấp ngày 10/10/2012 tại CA Tp.HCM  
Thường trú tại : ấp Xóm Chùa, xã An Phú, huyện Củ Chi, Tp.HCM  
(Kèm xác nhận tình trạng hôn nhân)

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Bà : **LÊ THỊ GIÀU**  
Sinh năm : 1963  
Căn cước công dân số : 079163003056 cấp ngày 12/04/2017 tại Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư  
Thường trú tại : 153/45-46 Tân Thọ, phường 8, quận Tân Bình, Tp.HCM

- Các bên đã tự nguyện thoả thuận giao kết hợp đồng (giao dịch) này;
- Tại thời điểm công chứng, các bên đã giao kết hợp đồng (giao dịch) có năng lực hành vi dân sự phù hợp theo quy định của pháp luật;
- Mục đích, nội dung của hợp đồng (giao dịch) không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội ;
- Các bên giao kết đã đọc lại toàn bộ dự thảo hợp đồng (giao dịch) này, đã đồng ý toàn bộ nội dung dự thảo hợp đồng (giao dịch), đã ký và điểm chỉ vào hợp đồng (giao dịch) này trước mặt tôi ;
- Hợp đồng (giao dịch) này được lập thành làm 03 bản chính (mỗi bản chính gồm 03 tờ 04 trang, có giá trị pháp lý như nhau, Bên A 01 bản chính, Bên B 01 bản chính; Lưu tại Văn phòng Công chứng Rông Việt, tỉnh Bình Dương 01 bản chính.

Số công chứng **2301** quyền số 01 TP/CC - SCC/HĐGD.

**CÔNG CHỨNG VIÊN**

Đóng dấu ngày 21 tháng 6 năm 2018

**BẢN SAO TỪ HỒ SƠ LƯU**

Ngày 25 tháng 6 năm 2018

Số: 67 Quyền: 01



Phạm Văn Bình

CCV-Phạm Văn Bình





**BẢN SAO**



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN LƯU**

## HỢP ĐỒNG ỦY QUYỀN

Chúng tôi gồm có:

**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Bà : **NGUYỄN THỊ MỸ DUNG**  
Sinh năm : 1967  
Chứng minh nhân dân số : 021982875 cấp ngày 17/09/2012 tại CA Tp.Hồ Chí Minh  
Cùng chồng là ông : **TẶNG PHƯỚC**  
Sinh ngày : 1966  
Chứng minh nhân dân số : 021674675 cấp ngày 11/03/2015 tại CA Tp.Hồ Chí Minh  
Cùng thường trú tại : 16/18A ấp 2, xã Tân Quý Tây, huyện Bình Chánh, Tp.Hồ Chí Minh

(Kèm đăng ký kết hôn)

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Ông : **VÕ VĂN HỒI**  
Sinh năm : 1965  
Căn cước công dân số : 079065002372 cấp ngày 18/08/2016 tại Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư  
Thường trú tại : 63/5 Tổ 39, Khu phố 4, phường Phú Thuận, Quận 7, Tp.Hồ Chí Minh

Bằng Hợp đồng này, bên A uỷ quyền cho bên B với những thoả thuận sau đây:

### ĐIỀU 1

#### PHẠM VI ỦY QUYỀN

Bên A có quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất tại thửa đất số : 8, tờ bản đồ : 34, địa chỉ : 16/18A, ấp 2, xã Tân Quý Tây, huyện Bình Chánh, Tp.Hồ Chí Minh, có diện tích đất ở: 125,3 m<sup>2</sup>, diện tích xây dựng: 73,7m<sup>2</sup> thuộc Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số : BV402217, số vào sổ cấp GCN: CH03601 do UBND huyện Bình Chánh, Tp.Hồ Chí Minh cấp ngày 31/12/2014, đã đăng ký biến động ngày 02/10/2015.

1. Bên B được toàn quyền thay mặt và nhân danh bên A quản lý, sử dụng, nộp, ký, nhận kết quả: trích lục, đo đạc, cho thuê, thế chấp, thế chấp để đảm bảo nghĩa vụ cho bên thứ ba, đăng ký xóa thế chấp, góp vốn (thanh lý, hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng cho thuê, thế chấp, góp vốn), nhận cọc, chuyển nhượng, nhận tiền chuyển nhượng và được sử dụng tiền chuyển nhượng, tặng cho (hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng đặt cọc, chuyển nhượng, tặng cho), xử phạt vi phạm hành chính (nếu có), xin điện, xin nước, nộp các khoản thuế, lệ phí, được toàn quyền quyết định các vấn đề có liên quan đến thửa đất nêu trên.

+ Đối với việc chuyển nhượng, bên B được toàn quyền quyết định giá chuyển nhượng và phương thức thanh toán;

+ Đối với việc thế chấp, bên B được được toàn quyền quyết định số tiền vay và phương thức trả nợ;

+ Đối với việc cho thuê, bên B được toàn quyền quyết định giá thuê, phương thức thanh toán và thời hạn cho thuê (thời hạn cho thuê không vượt quá thời hạn của hợp đồng ủy quyền).

2. Trong phạm vi ủy quyền, bên B được quyền lập văn bản, ký tên, ký nhận trên các giấy tờ liên quan; kê khai, nộp thuế thu nhập cá nhân, lệ phí trước bạ; đăng bộ cập nhật, cấp đổi và nhận bản chính Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất; ký nhận thông báo thuế và các giấy tờ có liên quan đến nội dung ủy quyền nêu trên; Bên B được toàn quyền quyết định khi thực hiện nội dung ủy quyền.

3. Mọi hành vi của bên B được thực hiện theo nội dung ủy quyền này là ý chí của bên A, bên A hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung ủy quyền.

4. Bên B được ủy quyền lại cho bên thứ ba thực hiện tiếp nội dung công việc ủy quyền nêu trên, thời hạn ủy quyền không được ngoài phạm vi ủy quyền mà bên A đã ủy quyền cho bên B.

## ĐIỀU 2

### THỜI HẠN ỦY QUYỀN

Thời hạn uỷ quyền là 15 (Mười lăm) năm kể từ ngày ký hợp đồng công chứng hoặc chấm dứt Hợp đồng ủy quyền theo quy định của pháp luật.

## ĐIỀU 3

### NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN A

- Bên A có các nghĩa vụ sau đây:
  - Cung cấp thông tin, tài liệu và phương tiện cần thiết để bên B thực hiện công việc;
  - Chịu trách nhiệm về cam kết do bên B thực hiện trong phạm vi uỷ quyền;
  - Thanh toán chi phí hợp lý mà bên B đã bỏ ra để thực hiện công việc được uỷ quyền và trả thù lao cho bên B với số tiền là 100.000đồng (bằng chữ: Một trăm nghìn đồng Việt Nam) (nếu có);
  - Chịu trách nhiệm nộp lệ phí công chứng Hợp đồng uỷ quyền này.
- Bên A có các quyền sau đây:
  - Yêu cầu bên B thông báo đầy đủ về việc thực hiện công việc thuộc phạm vi uỷ quyền nêu trên;
  - Yêu cầu bên B giao lại tài sản, lợi ích thu được từ việc thực hiện công việc được uỷ quyền, nếu không có thoả thuận khác.
  - Được bồi thường thiệt hại nếu bên B vi phạm các nghĩa vụ đã thoả thuận.

## ĐIỀU 4

### NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN B

- Bên B có các nghĩa vụ sau đây:
  - Thực hiện công việc theo uỷ quyền và báo cho bên A về việc thực hiện công việc đó;
  - Báo cho người thứ ba trong quan hệ thực hiện uỷ quyền về thời hạn, phạm vi uỷ quyền và việc sửa đổi, bổ sung phạm vi uỷ quyền;
  - Bảo quản, giữ gìn tài liệu, phương tiện đã được giao để thực hiện việc uỷ quyền;
  - Giao cho bên A tài sản đã nhận và những lợi ích thu được trong khi thực hiện uỷ quyền theo thoả thuận hoặc theo quy định của pháp luật.

*Phu*

*D3*

*Ok*

2. Bên B có các quyền sau:
- Yêu cầu bên A cung cấp thông tin, tài liệu, phương tiện cần thiết để thực hiện công việc được uỷ quyền;
  - Được thanh toán các chi phí hợp lý để thực hiện các việc được uỷ quyền và được nhận thù lao như đã thoả thuận.

**ĐIỀU 5**

**CAM ĐOAN CỦA CÁC BÊN**

- Bên A và bên B chịu trách nhiệm trước pháp luật về những lời cam đoan sau đây:
1. Việc giao kết Hợp đồng này là hoàn toàn tự nguyện, không bị lừa dối hoặc ép buộc.
  2. Thực hiện đúng và đầy đủ tất cả các thoả thuận đã ghi trong Hợp đồng này.
  3. Những thông tin ghi trong hợp đồng là đúng sự thật.
  4. Chúng tôi đã được Công chứng viên giải thích rõ quyền, nghĩa vụ và hậu quả pháp lý của việc uỷ quyền. Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung uỷ quyền.

**ĐIỀU 6**

**PHƯƠNG THỨC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP**

Trong quá trình thực hiện hợp đồng uỷ quyền này mà phát sinh tranh chấp, các bên cùng thương lượng giải quyết trên nguyên tắc tôn trọng quyền lợi của nhau; trong trường hợp không thương lượng được, thì một trong hai bên có quyền khởi kiện để yêu cầu tòa án có thẩm quyền giải quyết theo quy định của pháp luật.

**ĐIỀU 7**

**ĐIỀU KHOẢN CUỐI CÙNG**

Hai bên đã hiểu rõ quyền, nghĩa vụ, lợi ích hợp pháp của mình và hậu quả pháp lý của việc giao kết Hợp đồng này.

**Bên A**


**Bên B**

Chúng tôi đã đọc và đồng ý

Tôi đã đọc và đồng ý

   
Tặng Phước

   
Võ Văn Hồi

   
Nguyễn Thị Mỹ Duyên

08 -  
PHÒNG  
CHỨNG  
VIỆT  
H. Đ. BÌNH D.  
ĂN PHÈ  
NG CHỨ  
ÔNG VIỆ  
T. BÌNH



## LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Ngày 4 tháng 5 năm 2018 (ngày bốn tháng năm năm hai nghìn mười tám), tại Văn phòng Công chứng Rồng Việt, số 105B/14, Quốc Lộ 1K, KP Nội Hóa 2, phường Bình An, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương,

Tôi **PHẠM VĂN BÌNH**, Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Rồng Việt.

### CHỨNG NHẬN:

- Hợp đồng uỷ quyền được giao kết giữa:

**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Bà : **NGUYỄN THỊ MỸ DUNG**  
Sinh năm : 1967  
Chứng minh nhân dân số : 021982875 cấp ngày 17/09/2012 tại CA Tp.Hồ Chí Minh  
Cùng chồng là ông : **TẶNG PHƯỚC**  
Sinh ngày : 1966  
Chứng minh nhân dân số : 021674675 cấp ngày 11/03/2015 tại CA Tp.Hồ Chí Minh  
Cùng thường trú tại : 16/18A ấp 2, xã Tân Quý Tây, huyện Bình Chánh, Tp.Hồ Chí Minh

(Kèm đăng ký kết hôn)

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Ông : **VÕ VĂN HỒI**  
Sinh năm : 1965  
Căn cước công dân số : 079065002372 cấp ngày 18/08/2016 tại Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư  
Thường trú tại : 63/5 Tổ 39, Khu phố 4, phường Phú Thuận, Quận 7, Tp.Hồ Chí Minh

- Các bên đã tự nguyện thoả thuận giao kết hợp đồng (giao dịch) này;
- Tại thời điểm công chứng, các bên đã giao kết hợp đồng (giao dịch) có năng lực hành vi dân sự phù hợp theo quy định của pháp luật;
- Mục đích, nội dung của hợp đồng (giao dịch) không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội ;
- Các bên giao kết đã đọc lại toàn bộ dự thảo hợp đồng (giao dịch) này, đã đồng ý toàn bộ nội dung dự thảo hợp đồng (giao dịch), đã ký và điểm chỉ vào hợp đồng (giao dịch) này trước mặt tôi ;
- Hợp đồng (giao dịch) này được lập thành 3 bản chính (mỗi bản chính gồm 3 tờ 4 trang), có giá trị pháp lý như nhau, Bên A một bản chính, Bên B một bản chính, một bản chính lưu tại Văn phòng công chứng Rồng Việt, tỉnh Bình Dương.

Số công chứng 1531 quyền số 01TP/CC - SCC/HĐGD.

**CÔNG CHỨNG VIÊN**

**BẢN SAO TỪ HỒ SƠ LƯU**

Ngày 25 tháng 6 năm 2018

Số: 66... Quyền: 01



Phạm Văn Bình

CCV-Phạm Văn Bình



**HỢP ĐỒNG ỦY QUYỀN**

**BẢN LƯU**

Chúng tôi gồm có:

**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Ông : **VÕ BÁ TUẤN**  
Sinh năm : 1971  
Chứng minh nhân dân số : 022835611 cấp ngày 20/08/2009 tại CA Tp.HCM  
Cùng vợ là bà : **LÊ THỊ KIM THANH**  
Sinh năm : 1974  
Chứng minh nhân dân số : 300750652 cấp ngày 11/06/2015 tại CA Long An  
Cùng thường trú : 25/9 Đường Liên Khu 8.9, Kp.9, Bình Hưng Hòa A, Bình Tân, Tp.HCM

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Bà : **NGUYỄN THỊ PHƯƠNG**  
Sinh năm : 1978  
Căn cước công dân số : 079178003593 cấp ngày 07/03/2017 tại Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư  
Thường trú tại : 196/1A Âu Cơ, Phường 10, Quận Tân Bình, Tp.Hồ Chí Minh

Bằng Hợp đồng này, bên A uỷ quyền cho bên B với những thoả thuận sau đây:

**ĐIỀU 1**

**PHẠM VI ỦY QUYỀN**

Bên A có quyền sở hữu nhà ở và quyền sử dụng đất ở theo: “Giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở và quyền sử dụng đất ở” số 797772743903480 Hồ sơ gốc số H02309/2008/Bình Hưng Hòa A do UBND quận Bình Tân, Tp.HCM cấp ngày 12/07/2008, cụ thể như sau :

1/Nhà ở

- Địa chỉ: 25/9 Liên khu 8-9, khu phố 9, phường Bình Hưng Hòa A, quận Bình Tân, Tp.HCM.

- Diện tích sàn (nhà ở, căn hộ): 84,1m<sup>2</sup>

- Kết cấu nhà: Vách gạch, sàn BTCT, mái tôn.

- Số tầng: 01+ Lửng

- Năm xây dựng :2001

2/ Đất ở:

- Thửa đất số : 20

- Tờ bản đồ số : 123-TL2005

- Diện tích : 55,8 m<sup>2</sup>

Sử dụng riêng: 55,8 m<sup>2</sup>

Sử dụng chung: / m<sup>2</sup>

**Nội dung uỷ quyền:**

1. Bên B được toàn quyền thay mặt và nhân danh bên A quản lý, sở hữu-sử dụng, nộp hồ sơ, ký, nhận kết quả: trích lục, đo đạc, cắm mốc, ký giáp ranh, đăng ký biến động -chỉnh lý thông tin trên giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở và đất ở, cấp

*Nguyễn Thị Phương*

*ph*

đổi giấy chứng nhận (Bên B được quyền mua bán-chuyển nhượng quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất sau khi cấp đổi), cho thuê, thế chấp, thế chấp để đảm bảo nghĩa vụ cho bên thứ ba, đăng ký xóa thế chấp, góp vốn (thanh lý, hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng cho thuê, thế chấp, góp vốn), nhận cọc, mua bán -chuyển nhượng quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất, nhận tiền chuyển nhượng và được sử dụng tiền chuyển nhượng, tặng cho quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất (hủy bỏ, sửa đổi bổ sung hợp đồng đặt cọc, mua bán- chuyển nhượng quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất, tặng cho quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất), được nhận tiền đền bù — bồi thường (nếu có), đăng bộ và nộp các khoản thuế, lệ phí, được toàn quyền quyết định các vấn đề có liên quan đến nhà ở và đất ở của bên A nêu trên.

+ Đối với việc chuyển nhượng, bên B được toàn quyền quyết định giá chuyển nhượng và phương thức thanh toán;

+ Đối với việc thế chấp, bên B được được toàn quyền quyết định số tiền vay và phương thức trả nợ;

+ Đối với việc cho thuê, bên B được được toàn quyền quyết định giá thuê, phương thức thanh toán và thời hạn cho thuê (thời hạn cho thuê không vượt quá thời hạn của hợp đồng ủy quyền).

2. Trong phạm vi ủy quyền, bên B được quyền lập văn bản, ký tên, ký nhận trên các giấy tờ liên quan; kê khai, nộp thuế thu nhập cá nhân, lệ phí trước bạ; đăng bộ cập nhật, cấp đổi và nhận bản chính Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất; ký nhận thông báo thuế và các giấy tờ có liên quan đến nội dung ủy quyền nêu trên; Bên B được toàn quyền quyết định khi thực hiện nội dung ủy quyền.

3. Bên B được ủy quyền lại cho bên thứ ba thực hiện tiếp nội dung công việc ủy quyền nêu trên, thời hạn ủy quyền không được ngoài phạm vi ủy quyền mà bên A đã ủy quyền cho bên B.

## ĐIỀU 2

### THỜI HẠN ỦY QUYỀN

Thời hạn ủy quyền là 10 (Mười) năm kể từ ngày ký hợp đồng công chứng hoặc chấm dứt Hợp đồng ủy quyền theo quy định của pháp luật.

## ĐIỀU 3

### NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN A

1. Bên A có các nghĩa vụ sau đây:

- Cung cấp thông tin, tài liệu và phương tiện cần thiết để bên B thực hiện công việc;

- Chịu trách nhiệm về cam kết do bên B thực hiện trong phạm vi ủy quyền;

- Thanh toán chi phí hợp lý mà bên B đã bỏ ra để thực hiện công việc được ủy quyền và trả thù lao cho bên B với số tiền là 100.000,00 đồng (bằng chữ: Một trăm nghìn đồng Việt Nam) (nếu có);

- Chịu trách nhiệm nộp lệ phí công chứng Hợp đồng ủy quyền này.

2. Bên A có các quyền sau đây:

- Yêu cầu bên B thông báo đầy đủ về việc thực hiện công việc thuộc phạm vi ủy quyền nêu trên;

- Yêu cầu bên B giao lại tài sản, lợi ích thu được từ việc thực hiện công việc được ủy quyền, nếu không có thoả thuận khác.

- Được bồi thường thiệt hại nếu bên B vi phạm các nghĩa vụ đã thoả thuận.

*Chị A*

*Thuan*

*ph*



**ĐIỀU 4**  
**NGHĨA VỤ VÀ QUYỀN CỦA BÊN B**

1. Bên B có các nghĩa vụ sau đây:
  - Thực hiện công việc theo uỷ quyền và báo cho bên A về việc thực hiện công việc đó;
  - Báo cho người thứ ba trong quan hệ thực hiện uỷ quyền về thời hạn, phạm vi uỷ quyền và việc sửa đổi, bổ sung phạm vi uỷ quyền;
  - Bảo quản, giữ gìn tài liệu, phương tiện đã được giao để thực hiện việc uỷ quyền;
  - Giao cho bên A tài sản đã nhận và những lợi ích thu được trong khi thực hiện uỷ quyền theo thoả thuận hoặc theo quy định của pháp luật.
2. Bên B có các quyền sau:
  - Yêu cầu bên A cung cấp thông tin, tài liệu, phương tiện cần thiết để thực hiện công việc được uỷ quyền;
  - Được thanh toán các chi phí hợp lý để thực hiện các việc được uỷ quyền và được nhận thù lao như đã thoả thuận.

**ĐIỀU 5**  
**CAM ĐOAN CỦA CÁC BÊN**

Bên A và bên B chịu trách nhiệm trước pháp luật về những lời cam đoan sau đây:

1. Việc giao kết Hợp đồng này là hoàn toàn tự nguyện, không bị lừa dối hoặc ép buộc.
2. Thực hiện đúng và đầy đủ tất cả các thoả thuận đã ghi trong Hợp đồng này.
3. Những thông tin ghi trong hợp đồng là đúng sự thật.
4. Chúng tôi đã được Công chứng viên giải thích rõ quyền, nghĩa vụ và hậu quả pháp lý của việc uỷ quyền. Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung uỷ quyền.

**ĐIỀU 6**  
**PHƯƠNG THỨC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP**

Trong quá trình thực hiện hợp đồng uỷ quyền này mà phát sinh tranh chấp, các bên cùng thương lượng giải quyết trên nguyên tắc tôn trọng quyền lợi của nhau; trong trường hợp không thương lượng được, thì một trong hai bên có quyền khởi kiện để yêu cầu tòa án có thẩm quyền giải quyết theo quy định của pháp luật.

**ĐIỀU 7**  
**ĐIỀU KHOẢN CUỐI CÙNG**

Hai bên đã hiểu rõ quyền, nghĩa vụ, lợi ích hợp pháp của mình và hậu quả pháp lý của việc giao kết Hợp đồng này.

**Bên A**

(Ký và ghi rõ họ tên)


**Bên B**

(Ký và ghi rõ họ tên)

Chúng tôi đã đọc và đồng ý

  
Võ Bá Tuấn

  
Lê Thị Kim Thắm

Chúng tôi đã đọc và đồng ý  
ph  
  
Nguyễn Thị Ngọc

8 - C  
PHÒNG  
CHỨNG  
IG VIỆ  
- T. BÌNH  
D: O  
N PH  
NG C  
ÔNG  
1W-T. E



## LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Ngày 20 tháng 6 năm 2018 (ngày hai mươi tháng sáu năm hai nghìn mười tám), tại Văn phòng Công chứng Rông Việt, số 105B/14, Quốc Lộ 1K, KP Nội Hóa 2, phường Bình An, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương, tôi **PHẠM VĂN BÌNH**, Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Rông Việt.

### CÔNG CHỨNG:

- Hợp đồng uỷ quyền được giao kết giữa:  
**Bên uỷ quyền** (sau đây gọi là bên A):

Ông : **VÕ BÁ TUẤN**  
Sinh năm : 1971  
Chứng minh nhân dân số : 022835611 cấp ngày 20/08/2009 tại CA Tp.HCM  
Cùng vợ là bà : **LÊ THỊ KIM THANH**  
Sinh năm : 1974  
Chứng minh nhân dân số : 300750652 cấp ngày 11/06/2015 tại CA Long An  
Cùng thường trú : 25/9 Đường Liên Khu 8.9, Kp.9, Bình Hưng Hòa A, Bình Tân, Tp.HCM

**Bên được uỷ quyền** (sau đây gọi là bên B):

Bà : **NGUYỄN THỊ PHƯƠNG**  
Sinh năm : 1978  
Căn cước công dân số : 079178003593 cấp ngày 07/03/2017 tại Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư  
Thường trú tại : 196/1A Âu Cơ, Phường 10, Quận Tân Bình, Tp.Hồ Chí Minh

- Các bên đã tự nguyện thoả thuận giao kết hợp đồng (giao dịch) này;
- Tại thời điểm công chứng, các bên đã giao kết hợp đồng (giao dịch) có năng lực hành vi dân sự phù hợp theo quy định của pháp luật;
- Mục đích, nội dung của hợp đồng (giao dịch) không vi phạm pháp luật và không trái đạo đức xã hội ;
- Các bên giao kết đã đọc lại toàn bộ dự thảo hợp đồng (giao dịch) này, đồng ý toàn bộ nội dung dự thảo hợp đồng (giao dịch), đã ký và điểm chỉ vào hợp đồng (giao dịch) này trước mặt tôi ;
- Hợp đồng (giao dịch) này được lập thành 03 bản chính (mỗi bản chính gồm 03 tờ 04 trang, có giá trị pháp lý như nhau, Bên A 01 bản chính, Bên B 01 bản chính; Lưu tại Văn phòng Công chứng Rông Việt, tỉnh Bình Dương 01 bản chính.

Số công chứng : 2268 quyền số 01 TFC - SCC/HĐGD.

CÔNG CHỨNG VIÊN

**BẢN SAO TỪ HỒ SƠ LƯU**

Ngày 25 tháng 6 năm 2018

Số: 59 Quyển: 01



CCV-Phạm Văn Bình

Phạm Văn Bình

TRƯỜNG ĐẠI HỌC SƯ PHẠM  
HÀNG TRƯỜNG, HÀ NỘI



*[Faint handwritten signature]*